

GOLDANKAUF!!!

Wir kaufen
Zinn, Silberbesteck,
Zahngold, Gold,
Münzen,
Militärisches bis 45

Goldankauf Garbsen

Rote Reihe 1,
Dorfplatz Berenborstel,
30827 Garbsen,
Tel. 0152/22 73 77 23

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 10 – 12.30 Uhr
Mo. u. Do. 15 – 18 Uhr

UMSCHAU

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Neu

Im Shopping-Plazza
gegenüber von Müller

Havelser Straße 1
30823 Garbsen

Öffnungszeiten:
Mo. - Sa. 09.00 bis 19.00 Uhr

Tel.: 05131 44 77 200

Nr. 42

19. Oktober 2024

Mit Bekanntmachungen der Stadt • www.umschau-garbsen.de oder www.umschau-seelze.de

Gratiskarten für Lesung von Jan Weiler ruckzuck weg

SEELZE (KÖ). Die vier Karten, die die UMSCHAU unter ihren Leserinnen und Lesern für die Lesung von Jan Weiler am 21. Oktober um 19.30 Uhr in der neuen Mensa der Regenbogenschule Seelze verlost, lösten einen wahren Boom von E-Mails an die Redaktion aus. Die ersten beiden Bewerbungen gingen schon am vergangenen Freitag um 18.31 Uhr ein, als die Umschau noch ausgetragen wurde. Am Samstagmorgen um 9.40 Uhr ging die vierte Gewinn-Mail ein. Bis Montagmittag waren es gut 50 Bewerbungen, die der Redaktion ins E-Mail-Fach flatterten. Wir wünschen den vier Gewinnern einen unterhaltsamen Abend. Für diejenigen, die noch keine Eintrittskarte haben, ein Tipp: Es wird noch Eintrittskarten an der Abendkasse geben.

Abschnitt der Stöckener Straße voll gesperrt

SEELZE. Die Stöckener Straße (Landesstraße 395) bleibt im Abschnitt nördlich des Ortsausgangs Letter noch bis einschließlich Sonntag, 27. Oktober, für alle Verkehrsteilnehmenden gesperrt – und damit eine Woche länger als ursprünglich geplant. Die gute Nachricht: Dadurch wird eine längere halbseitige Sperrung bis Ende November überflüssig.

Zwei Dörfer vor dem Abgrund

Theaterclub Garbsen führt sein neues Stück „(K)ein Grund zum Feiern“ auf

GARBSEN (BUDO). Eine rund um geschlossene Leistung hat der Garbsener Theaterclub am Sonnabend bei der Premiere der Komödie „(K)ein Grund zum Feiern, Theater im Theater“ in drei Akten aus der Feder von Richard Huber geboten. Zur Premiere haben sich rund 90 Zuschauer, überwiegend Angehörige der Darsteller, in der Aula des Schulzentrums I am Planetenring bei der von Felix Futtermenger und Jessica Klug mit den Jugendlichen einstudierten Aufführung köstlich amüsiert und tosenden Applaus gespendet. Am Sonntagnachmittag bei der zweiten Vorstellung bei Kaffee und Kuchen haben sich nochmal 120 Besucher eingefunden.

Na, wenn das kein Grund zum Feiern ist! Die kleine Gemeinde Badschbuch-Hizelbach feiert ihrem Jubiläum entgegen. 750 Jahre ist es nun schon her, seit sie ihre erste Erwähnung erfuhr. Um dem wichtigen Ereignis die angemessene Würdigung zukommen zu lassen, hat Bürgermeisterin Dr. Johanna Faust (Xanthi Spyridon Futtermenger) beschlossen, von der ortsansässigen Laienspielgruppe ein historisches Bühnenstück aufführen zu lassen. Ihr Widersacher ist der Bauunternehmer Freddy Schill (Niklas Feuerriegel), der zu gerne der neue Bürgermeister werden möchte. Dass die Regis-

seurin Beate Hagfeld-Merdorn (Kaj Dallwitz) öfters mal zu tief in den Flachmann schaut und die Protagonisten teilweise talentfrei sind oder unter chronischem Zeitmangel leiden, macht die Sache auch nicht gerade einfacher. Ob so die Premiere ein Erfolg wird?

Wie Markus Heuer zu Beginn berichtete, ist der Garbsener Theaterclub ein Beteiligungsprojekt der Abteilung Jugend und Integration der Stadt.

Er ist im Sommer 2010 während einer Theaterfreizeit der Städte Garbsen und Neustadt entstanden. Die Jugendlichen aus Garbsen wollten damals unbedingt weiter Theater spielen und kamen auf die Idee, einen Club zu gründen. Seitdem hat sich der Club stetig weiterentwickelt und konnte jetzt bereits sein 12. Theaterstück mit 14 Jugendlichen und jungen Erwachsenen im Alter von zwölf bis 30 Jahren aufführen.

Die Aufführung bietet bis zum Schluss spannende Unterhaltung für die Zuschauer. Das gesamte jugendliche Ensemble zeigt eine für Laiendarsteller erstaunliche Leistung und ist wie immer mit großer Spielfreude dabei. Der Ausgang der Komödie kann hier nicht verraten werden, da das Stück am kommenden Wochenende am gleichen Ort noch zweimal aufgeführt wird. Ein Besuch ist sehr zu empfehlen.



Viel Theater hinter den Kulissen: Die Regisseurin und Autorin des Stückes zum 750-jährigen Dorfjubiläum Beate Hagfeld-Merdorn (Kaj Dallwitz, Bildmitte) ärgert sich ständig über die Unfähigkeit ihrer Souffleuse und ihres Ensembles.



Heimliche Liebe: Nico Schill (Benjamin Klug) und Viola Faust (Alina Hölzer) spielen eine Liebesszene. Dass sie auch im wahren Leben heimlich verliebt sind, ahnen ihre verfeindeten Eltern noch nicht.



Erbitterte Rivalen: Dr. Johanna Faust (Xanthi Spyridon-Futtermenger), Bürgermeisterin von Badschbuch-Hizelbach, muss sich mit ihrem Herausforderer Freddy Schill (Niklas Feuerriegel) herumärgern. Die nächsten Bürgermeisterwahlen stehen an und es kommt ständig zu hitzigen Debatten.

JUWELIER COHRS

Gold-Ankauf Bargeld sofort
Tagesaktuelle Höchstpreise

Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Armbänder |
Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)
Bruchgold | Altgold | Münzen |
Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de

Allzeithoch

Feingold 77,80 € | Zahngold 48,82 €
750 Gold 57,23 € | Silber 0,85 €
585 Gold 44,64 € | Versilbert 27,00 €
333 Gold 25,41 € | Zinn 15,00 €

Goldankauf Bott
Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover
0511/37359069

*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro incl. MwSt. Angabe in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden werbenden Märkten:

MIX Markt

Mi-Fr: 09:00 - 19:00
Sa: 09:00 - 19:00

Mix Markt Hannover
Inhaber: Dmitri Kuschiy
Schlierholzstr. 128
30655 Hannover

Mi-Fr: 09:00 - 19:00
Sa: 09:00 - 18:00

Mix Markt 18 OHG
Vahrenheider Markt 6
30179 Hannover-Vahrenheide

Mi-Fr: 09:00 - 19:00
Sa: 09:00 - 18:00

Mix Markt 122 OHG
Lange Weihe 65
30880 Laatzen

Angebote gültig von Mo. 21.10. bis Sa. 26.10.2024

Schweine-Lachse 1 kg 6.99	Schweine-Schulter ohne Knochen 1 kg 5.49	Schweinenaugen mit Knochen 1 kg 5.49	Vordereisbein vom Schwein 1 kg 3.29
Putenoberkeule ohne Haut und ohne Knochen, frisch Herkunft, KI.: laut Auszeichnung 1 kg 5.99	Hähnchenflügel ohne Spitze, frisch Herkunft, KI.: laut Auszeichnung 1 kg 3.59	Putenhälse, frisch Herkunft, KI.: laut Auszeichnung 1 kg 2.09	Hähnchen-Kleinfleisch ohne Flügel, frisch Herkunft, KI.: laut Auszeichnung 1 kg 1.29
Kürbis Herkunft, KI.: laut Auszeichnung 1 kg 0.99	Weißkohl Herkunft, KI.: laut Auszeichnung 1 kg 0.79	Granatapfel Herkunft, KI.: laut Auszeichnung 1 kg 1.99	Äpfel verschiedene Sorten Herkunft, KI.: laut Auszeichnung je 1 kg 1.09

WASH STAR GARBSEN

Havelser Str. 2B
30823 Garbsen

Mo-Sa: 8:00-19:00 Uhr

www.wash-star-garbsen.de

TEXTILE AUTOWÄSCHE

AUTOWÄSCHE
10,90€

INNENREINIGUNG
ab 39,00€

POLITUR
ab 59,00€

NATI'S PFLEGEZENTRUM

ALLES UNTER EINEM DACH

Siemensstraße 19 • 30827 Garbsen • www.natispflegezentrum.de

Unter einen Dach bieten wir:

- Versorgung zu Hause durch Pflegedienst
- Betreuung n der Tagespflege
- Beratung

Bei Interesse erreichen Sie uns telefonisch unter
05131-7022660

Wir suchen Mitarbeiter/in m/w/d für Büro mit Medifox Kenntnissen.

Secondhand-Markt für Damenkleidung

SCHLOSS RICKLINGEN. Der nächste Secondhandbasar für Damenbekleidung findet am Freitag, 25. Oktober, in Schloß Ricklingen, Voigtstr. 1 in der Zeit von 16.30 bis 20.30 Uhr statt. Angeboten werden Damenbekleidung, Schuhe und Accessoires.

Der nächste Secondhandbasar für Damenbekleidung findet am Freitag, 25. Oktober, in Schloß Ricklingen, Voigtstr. 1 in der Zeit von 16.30 bis 20.30 Uhr statt. Angeboten werden Damenbekleidung, Schuhe und Accessoires.

Seniorengerechter Duschumbau:

bis zu **4000€**

Pflegekassenzuschuss
pro Person

Strauß
Duschen aus Glas
MEISTERBETRIEB

Ausstellung: Termine nach Absprache.
Pechriede 4 • 30900 Wedemark
E-Mail: info@duschenausglas.com
www.strausseduschen.de
05130-95 32 11

Ü70 Schießen in Frielingen



FRIELINGEN. Am 11. Oktober fand beim Schützenverein Frielingen das zweite Ü-70-Schießen in diesem Jahr statt. Neun Vereinsmitglieder fanden sich im Schützenhaus am Farlingsweg ein, um die Besten zu ermitteln. Mit dem Kleinkalibergewehr mit zehn Schuss erzielte Heidemarie Wehrmann den besten Teiler von 81,4 und belegte mit einem Gesamtteiler von 479,2 den 1. Platz vor Wolfgang Wikowski mit 707,6 Gesamtteiler und Uta Rangott mit 1133,1 Gesamtteiler. Heike Wehrmann gratulierte den Schützen und übergab den Pokal an ihre Mutter. Das Foto zeigt (von links) Wolfgang Wikowski, Heidemarie Wehrmann und Uta Rangott.

Foto: Schützenverein Frielingen

Garbsener Schüler zu Gast in England

GARBSEN. Bei zwei Internationalen Ferienfahrten nach England in den Oster- und Sommerferien des nächsten Jahres mit dem England-Schüleraustauschdienst können auch wieder Mädchen und Jungen aus Garbsen teilnehmen. Die beiden Fahrten werden nach Westgate an der englischen Südost-Küste führen. Jeweils ein deutscher Schüler wird zusammen mit einem Gleichaltrigen aus einem anderen Land in einer englischen Familie wohnen.

Zur Verbesserung der Sprachkenntnisse findet stets vormittags unter Leitung englischer Lehrer ein Englischkurs statt, der natürlich auch die Ferien zugeschnitten ist. Nachmittags und an den Wochenenden gibt es ein interessantes Freizeitprogramm. So fährt die Gruppe nach London und besichtigt die berühmten Sehenswürdigkeiten. Weitere Exkursionen führen nach Canterbury und Windsor. Auf dem Programm stehen ferner Sport und Strandnachmittage. Mädchen und Jungen zwischen elf und 17 Jahren mit mindestens einem halben Jahr Schulenglisch, die Interesse an einer Teilnahme haben, können sich jetzt per E-Mail an den England-Schüleraustauschdienst wenden: info@englandaustausch.com

Eine Informationsschrift über die Fahrten mit allen Einzelheiten wird dann jedem Interessenten unverbindlich übersandt.

Großer Andrang am Tag der offenen Tür

Tagespflege im Heidehaus vergrößert nochmal ihre Räumlichkeiten

HANNOVER/GARBSEN (BU-DO). Mit Sektempfang, Hot Dogs und guter Stimmung empfangen Standortleiterin Vanessa Kubis und ihr Team am Sonntag rund 60 Besucher in der Tagespflege im Heidehaus. Nachdem sich am Herbstfest im September bereits viele Besucher für die frisch renovierten Räumlichkeiten interessiert hatten, konnten sich die Gäste nun noch einmal ausführlich ein Bild von der Einrichtung machen und wurden nicht enttäuscht. Bereits im April 2023 hatte Vanessa Kubis mit ihrem Team den ersten Teil des

Gebäudes aus dem frühen 20. Jahrhundert auf dem Heidehaus-Gelände bezogen. Seitdem war die Nachfrage von Senioren mit Pflegegrad, die hier einen oder mehrere Tage die Woche eine Abwechslung vom Alltag erleben möchten, hoch. In zwei Abschnitten wurde die Hahne Tagespflege deshalb erweitert und bietet nun Platz für 72 Personen täglich. Um nicht nur einen Einblick in die Räumlichkeiten, sondern auch in das Beschäftigungsangebot zu erhalten, bot das Tagespflege-Team u. a. eine Bastelaktion an.

Die Gäste konnten herbstliche Laternen selbst herstellen und mit nach Hause nehmen. Dies ist nur ein Beispiel, was Senioren hier erleben können: Es wird gegessen, gekocht und geklönt. Die Leistung der Tagespflege wurde ins Leben gerufen, um insbesondere pflegende Angehörige zu Hause zu entlasten. Die pflegebedürftige Person wird mit einem rollstuhlgerechten Bus direkt von Zuhause abgeholt und nach dem Tagesprogramm auch wieder zurückgebracht. Es erwartet sie neben Frühstück, Mittag und Kaffee und Kuchen ein abwechslungsreiches, täglich wechselndes Aktivitätsprogramm. Die Kosten übernimmt ab Pflegegrad 2 die Pflegekasse zusätzlich zum Budget für ambulante Pflege. Lediglich einen kleinen Eigenanteil für die Verpflegung trägt der Gast selbst. Vanessa Kubis und ihr Team ziehen nach fünfjährigem Programm eine positive Bilanz: Viele neue Kontakte sind entstanden und mehrere Personen haben sich gleich für einen Probetag angemeldet.

Seit 2010 ist auf dem Gelände das Pflegeheim Hahne Residenz „Heidehaus“ beheimatet, in dem rund 190 Bewohner leben. Interessierten Senioren rät Vanessa Kubis, das Angebot der Ta-



In den neu hinzugekommenen Räumen finden auch Beratungsgespräche für Interessierte statt. Im Bild (von links) Mitarbeiterin Iuliana Klinas, Besucherin Helga Viganske und Leiterin Vanessa Kubis.

gespflege einfach einmal unverbindlich und kostenlos zu testen. Wer mehr zur Einrichtung erfahren möchte, kann telefonisch unter 0511 36736-1003 oder per Mail an heidehaus@hahne-tagespflege.de Kontakt aufnehmen.



Bei einem Rundgang für Interessierte werden die vielen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Tagespflege anhand einer Fototafel von Kollegin Iuliana Klinas vorgestellt.

TSV Havelse besiegt Verfolger Phönix Lübeck mit 3:1 Toren

HAVELSE. Im Spitzenspiel der Regionalliga Nord besiegte der TSV Havelse den Mitfavoriten Phönix Lübeck vor 662 Zuschauern mit 3:1 Toren. Vor allem die

erste Halbzeit wurde vom TSV mit hoher Intensität gespielt. Das aggressive Forechecking trug bereits in der dritten Spielminute Früchte, als Marko Ilic den Lübecker Keeper zu einem schwachen Abspiel zwang. Die Lübecker konnten den Ball im Mittelfeld nicht kontrollieren, das runde Leder kam wie ein Ping-Pong-Ball zu Julius Düker zurück, der seine freie Schussbahn zum Havelser Führungstreffer nutzte.

Während die Gäste sich lange Zeit vergeblich um Spielkontrolle bemühten, vergaben Düker, Paldino und Ilic weitere Einschussmöglichkeiten. In der 43. Minute erzielte Besfort Kolgic per Handelfmeter das 2:0.

Dass „die Messe noch nicht gelesen war“, zeigte sich in der 53. Minute, als Phönix nach einem schönen Angriff über die linke Seite zum Anschlusstreffer kam. Glück für den TSV, dass Torgjäger Lorenzo Paldino schon 60 Sekunden später mit einem sehenswerten Fallrückzieher den dritter Havelser Treffer markierte.



Julius Düker (rechts) ließ sich die Chance in der 3. Minute nicht entgehen. Fotos: Kögel

Mit zunehmender Spieldauer machte sich beim TSV der Kräfteverschleiß der ersten Spielhälfte bemerkbar. Lübeck drückte auf den Anschlusstreffer, konnte sich aber nicht mehr entscheidend durchsetzen. Der TSV spielte mit Busse, Kolgeci, Minz, Cherny, Aygun (90.Dierßen), Paldino (65.Engelking). Düker (85. Jaeschke), Ilic (82. Gudra), Plume, Oltrogge (64. Rufidis) und Riedel.

Der TSV konnte durch diesen Erfolg seinen Vorsprung in der Tabelle wieder auf sieben Punkte ausbauen. Lübeck drückte auf den Anschlusstreffer, konnte sich aber nicht mehr entscheidend durchsetzen. Der TSV spielte mit Busse, Kolgeci, Minz, Cherny, Aygun (90.Dierßen), Paldino (65.Engelking). Düker (85. Jaeschke), Ilic (82. Gudra), Plume, Oltrogge (64. Rufidis) und Riedel.

Auto- und Eisenbahn-Modellbörse

GARBSEN. Der Verein für Modelle und Originale richtet am Sonntag, 20. Oktober, von 11 bis 15 Uhr im Forum der IGS Garbsen, Meyenfelder Straße 8-16 eine Auto- und Eisenbahn-Modellbörse aus.

Dem Ruf des M&O, der auch diesmal ein karitatives Projekt aus Garbsen fördert, folgten erneut über 15 ausschließlich private Aussteller, die auf zirka 120 Tischmetern Tausende Auto- und Eisenbahnmodelle fast aller Maßstäbe zum Verkauf oder Tausch anbieten. Die Eintrittsspende für Besucher über 14 Jahren beträgt 2 Euro.

Weitere Informationen sind unter der Rufnummer (05131)



Besucher können sich bei der Auto- und Eisenbahn-Modellbörse über das faszinierende Hobby des Sammelns und Umbauens von Verkehrsmodellen informieren. Foto: privat

454290 beim örtlichen Börsenleiter Joachim Sundmacher erhältlich.

Bekanntmachung von Sitzungen der Stadt Seelze

Mittwoch, 23.10.2024, 18:30 Uhr, öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Ortsrates Gümmer, Gümmer, Bürgerhaus Gümmer
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung/Genehmigung des Protokolls Nr. 12 aus der Sitzung vom 02.07.2024/Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/Mittelungen des Ortsbürgermeisters/Schottergärten in Seelze/Bericht über ICE-Strecke/Vergabe von Ortsratsmitteln/Mittelungen a) der Verwaltung b) von Ortsratsmitgliedern/Anfragen/Schließen der Sitzung/Eröffnung des nichtöffentlichen Teils/Entwicklung Baugebiet Gümmer-West/Grundschulsituation Gümmer-Lohnde/ Mittelungen/Anfragen/Schließen der nichtöffentlichen Sitzung

Die vollständigen Tagesordnungen sowie die dazugehörigen Beschlussvorlagen können im Rathaus Seelze während der Öffnungszeiten eingesehen werden. Sie haben aber auch die Möglichkeit, sich auf unserer Internetseite www.seelze.de/Buergernah/Politik/Ratsinfosystem zu informieren.

NOTDIENSTE

Bereitschaftsdienstpraxis im Klinikum Region Hannover, Krankenhaus Neustadt, Lindenstraße 75, 31535 Neustadt a. Rbge; Mittwoch und Freitag von 17:00-21:00 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag von 10:00-14:00 Uhr und von 17:00-20:00 Uhr.

KRANKENTRANSPORTE UND BEHINDERTENFAHRTEN

Telefon: bundesweit 19222 und Fahrdienst für nicht gehfähige Patienten bundesweit 116117; Montag, Dienstag, Donnerstag: ab 19:00 Uhr; Mittwoch, Freitag: ab 15:00 Uhr; Samstag, Sonntag, Feiertage: ab 8:00 Uhr und jeweils bis 7:00 Uhr des darauf folgenden Tages.

DIENTSTBEREITE APOTHEKEN

(So. ab 8.30 Uhr)
Am 19.10. Apotheke Am Schwarzen See, Garbsen-Mitte, Graf-Stauffenberg-Straße 1. Am 20.10. Kosmos-Apotheke, Garbsen-Mitte, Shopping Plaza Außenfront. Am 21.10. Frielinger Dorfapotheke, Frielingen, Bürgermeister-Wehrmann-Str. 15. Am 22.10. Adler-Apotheke, Seelze, Am Kreuzweg 5. Am 23.10. Apotheke Dr. Buttle, Berenborstel, Rote Reihe 18. Am

24.10. Löns-Apotheke, Letter, Im Sande 39. Am 25.10. Bach-Apotheke Dr. Erdal, Altgarbsen, Bachstraße 11.

SPRECHZEITEN DER SUCHTBERATUNGS- UND SUCHTBEHANDLUNGSTELLE GARBSEN/SEELZE:

Jeden Dienstag von 9:00 bis 11:00 Uhr in Garbsen, Skorpiongasse 33. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 17:00 bis 18:00 Uhr in den Räumen der kath. Kirche Hl. Dreifaltigkeit, Südstraße 9 in Seelze und nach telefonischer Vereinbarung unter der Nummer (05137) 78859.

BERATUNGSSTELLE FÜR ERZIEHUNGS- UND LEBENSFRAGEN

Am Osterberge 1, Altgarbsen; Sprechzeiten montags bis donnerstags von 9:00 bis 17:00 Uhr, freitags von 9 bis 13 Uhr; Telefon (05137) 73857; Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung, Hilfen für Schwangere, Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung.

OFFENE SPRECHSTUNDE DER AWO-FRAUENBERA-

TUNG SEELZE/GARBSEN:

Jeden Montag von 11:00 bis 13:00 Uhr und Mittwoch von 15:00 bis 17:00 Uhr in Seelze, Schillerstraße 2. Jeden Dienstag von 10:00 bis 12:00 Uhr in Garbsen, Planetenring 10. Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung unter (0152) 09895671 oder (0179) 4493417 und frauenberatung.seelzegarbsen@awo-hannover.de. Die Beratung ist kostenfrei, vertraulich und auf Wunsch anonym.

MÄDCHEN UND FRAUENZENTRUM GARBSEN E.V.

Beratung bei Krisen, Trennung, Allgemeinen Lebensfragen und häuslicher Gewalt. Planetenring 10, 30823 Garbsen, Telefon (05137) 122221, E-Mail info@frauenzentrum-garbsen.de; Beratung ohne Termin montags 15:00-17:00 Uhr, mittwochs 15:00-18:00 Uhr, ansonsten mit Termin nach telefonischer Absprache.

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

für Kleintiere von Samstag 12:00 Uhr bis Montag 7:00 Uhr, Telefon (05034) 870410.

So erreichen Sie uns

Redaktion:
redaktion@umschau-online.de

Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen:
Herr Marcus Hoffmann
Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81
m.hoffmann@madsack.de

Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
familienanzeigen@madsack.de

Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Sie haben keine Zeitung erhalten?
Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf unserer Website www.umschau-garbsen.de mit.

epaper.umschau-garbsen.de

doc.böttcher & Kollegen

TAG DER ZAHNIMPLANTATE®
SONNTAG, 27. OKTOBER 2024, 10 – 15 UHR

- KOSTENLOS UND OHNE VORANMELDUNG**
- FÜR ALLE AN ZAHNIMPLANTATEN INTERESSIERTE**
- ANTWORTEN ZU ALLEN FRAGEN RUND UM DAS THEMA ZAHNIMPLANTATE**

Das Praxisteam der Zahnarztpraxis doc.Böttcher lädt Sie herzlich zum „Tag der Zahnimplantate®“ ein.

Neben umfangreichen Informationen zur Implantologie demonstrieren wir Ihnen unsere **dreidimensionale Röntgendiagnostik (3D-Röntgen)** für das sichere Setzen der künstlichen Zahnwurzeln. Dadurch können operativer Aufwand und Kosten deutlich reduziert werden.

Außerdem informieren wir Sie über Themen wie **besonders stressfreie Implantationsverfahren** in Dämmerschlaf, **Mini-Implantate** und **Keramikimplantate**.

Wir nehmen uns die Zeit alle Ihre Fragen zu besprechen.

doc.Böttcher & Kollegen MVZ GmbH
Mittelstraße 4–5 · 31535 Neustadt a. Rbge.
Tel.: 05032.660.66 · www.doc-boettcher.de

Stammtisch für Seniorinnen bei der SG Letter

LETTER (KÖ). Die SG Letter lädt ihre Seniorinnen am Dienstag, 19. November, um 15 Uhr zum traditionellen Stammtisch im Clubraum ein. Bei Kaffee, Kuchen und belegten Schnitten sollen einige gemütliche Stunden (bis gegen 18 Uhr) verbracht werden. Auch wer sich noch nicht als Seniorin fühlt, ist eingeladen. Anmeldeschluss ist der 11. November. Die Anmeldung ist per E-Mail an info@sg-letter-05 möglich oder persönlich donnerstags zwischen 10 und 12 Uhr in der Geschäftsstelle. Da es nur eine begrenzte Anzahl von Plätzen gibt, empfiehlt sich eine schnelle Anmeldung.

Wiedersehen nach 20 Jahren



Ein Treffen der besonderen Art: Diese Gruppe von ehemaligen Lehrerinnen, Lehrern und Schülassistentinnen traf sich nach 20 Jahren zu einem Rundgang in der ehemaligen Orientierungsstufe Garbsen wieder. Foto: Kögel

GARBSEN (KÖ). Vor 20 Jahren wurde die Orientierungsstufe abgeschafft. Ein gutes Dutzend ehemaliger Lehrer nutzte unter Führung des Hausmeisters Siegfried Werner zu einem Rundgang durch die ehemaligen Schulräume. Dabei durften sie feststellen, dass die Stadt Garbsen viel Geld in die Hauptschule Nikolaus Kopernikus und jetzige Oberschule gesteckt hat. Die Nummerierung an den Türen wies auf eine Zahl von über 100 Räumen hin, die renovierte Sporthalle erstrahlte in hellen Farbtönen, die technische Ausstattung der Werkräume kann jeder mittleren Tischlerei Konkurrenz machen und auch im IT-Bereich hat sich eine Menge getan.

Einigen Räumen war anzusehen, dass sie nicht mehr benötigt werden. So hat sich das ehemalige Konferenzzimmer am Ende des Verwaltungstraktes kaum verändert. Die Toiletten sind angenehm sauber, was sich sicherlich auf die elektronische Schließung während der Unterrichtszeiten zurückführen lässt. Natürlich gibt es in jedem Klassenzimmer entsprechende Schlüssel, doch die Kontrolle bei Verunreinigungen wird erleichtert. Natürlich wurde auch in Erinnerungen gekramt: später beim Essen in der Gaststätte „Zur Eiche“: Gastwirt Marc Windhorn entschuldigte sich vorsorglich mit einer Runde Schnaps für den eventuellen Ärger, den er vor rund 35 Jahren bereitet hat.

Garbsener Radring ist in Planung

GARBSEN (STP). Die Stadt Garbsen plant ein neues, spannendes Freizeitangebot für alle Radbegeisterten: den Garbsener Radring. Die Idee dazu stammt vom Allgemeinen Deutschen Fahrrad-Club (ADFC) Garbsen/Seelze, dessen Vorstandsmitglieder Werner Meyer und Peter Germeroth die Vision während einer gemeinsamen Radtour mit Bürgermeister Claudio Provenzano und Stadtbaurat Frank Hauke vorstellten. Die Stadt hat die Initiative begeistert aufgenommen und setzt sich nun für die zügige Realisierung ein. Das Projekt zielt darauf ab, eine landschaftlich reizvolle Radroute zu schaffen, die sowohl Garbsenerinnen und Garbsener als auch Besucher der Stadt dazu einlädt, die vielfältige Natur rund um Garbsen auf dem Fahrrad zu erleben. Der Garbsener Radring soll einmal um die Stadt herum und durch

sie hindurchführen und dabei die schönsten Naturräume der Region verbinden. Die geplante Route beginnt am Campus Maschinenbau Garbsen und führt in Richtung Norden über Stelingen und Heitlingen. Im Westen verläuft die Strecke durch Frielingen, Horst und Schloß Ricklingen, wo die Radfahrenden sowohl die historische Mühle sowie die Barockkirche bestaunen können. Entlang der Leine und dem Mittellandkanal geht es dann zurück durch Havelse und Altgarbsen zum Ausgangspunkt. „Wir freuen uns sehr, diese tolle Idee des ADFC aufzugreifen“, betont Bürgermeister Claudio Provenzano. „Der Garbsener Radring verbindet Naturerlebnis und umweltfreundliche Mobilität auf ideale Weise und passt perfekt in unsere Strategie, Garbsen als fahrradfreundliche und lebenswerte Stadt zu entwickeln.“

Alle Wege für den geplanten Garbsener Radring sind bereits vorhanden, sodass es nun darum geht, die finale Route festzulegen und eine ansprechende, einheitliche Beschilderung zu installieren. Ein Faltblatt mit detaillierten Informationen zur Strecke sowie eine Radweg-Plakette sind in Arbeit. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Bereichs Verkehr und Straßenbau arbeiten aktuell an der Umsetzung, die pünktlich zur neuen Fahrradsaison 2025 abgeschlossen sein soll. Der Garbsener Radring wird nicht nur die Schönheit der Landschaft rund um die Stadt hervorheben, sondern auch ein attraktives Angebot für Jung und Alt bieten. Die gesamte Strecke ist sowohl für Familienausflüge als auch für sportliche Touren geeignet und wird eine Länge von 40 Kilometern haben. „Mit dem Garbsener Radring wollen wir die Menschen motivieren, das Fahrrad verstärkt zu nutzen und gleichzeitig die beeindruckende Natur unserer Region zu genießen“, ergänzt Stadtbaurat Frank Hauke.



Motivation, sich häufiger mal aufs Fahrrad zu setzen: Die Stadt Garbsen und der ADFC arbeiten gemeinsam an einem Garbsener Radring. Foto: Stadt Garbsen

Stadt informiert über Kita-Portal

GARBSEN (STP). Wer sein Kind in einer Garbsener Kindertagesstätte oder Krippe anmelden möchte, kann die Anmeldung direkt im städtischen Kita-Portal vornehmen und findet dort alle relevanten Informationen zum Thema. Für alle Eltern, die planen, ihren Nachwuchs für den August 2025 anzumelden, gibt es am Donnerstag, 24. Oktober, um 18 Uhr im Ratssaal des Rathauses eine Einführung. In der Informationsveranstaltung

werden nach einer Begrüßung durch Bürgermeister Claudio Provenzano das Kita-Portal und das Anmeldeverfahren sowie der zeitliche Ablauf der Kita-platzvergabe Thema sein. Zudem gibt es Informationen über die Kinderbetreuungsangebote in Garbsen wie Kindertagesstätten, Krippen und Horte und ihre jeweiligen Träger sowie über Kindertagespflege. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Kosmetik von Kopf bis Fuß



Sophie Ellmann hat ihre Stüdiöräume bedarfsgerecht und geschmackvoll eingerichtet. Foto: Kögel

HORST (KÖ). Wer die Dienste der staatlich geprüften Kosmetikerin Sophie Ellmann in der Andreestraße 19 in Anspruch nehmen möchte, sollte sich frühzeitig einen Termin sichern. Vor allem nachmittags ist sie in der Regel auf drei Wochen im Voraus ausgebucht. Nach der bestandenen Prüfung hat sie einige Jahre Berufserfahrung in einem anderen Studio gesammelt, ehe sie sich vor einem Jahr selbstständig machte. Doch die Dachwohnung im eigenen Haus erwies sich schnell als zu klein und im Sommer zu warm, so dass sie vor zwei Monaten in größere, barrierefreie Stüdiöräume in der Andreestraße umzog. Schon der Erfolg in der kurzen Zeit gibt ihr recht.

Aufgrund zahlreicher Fortbildungskurse und Zertifikate gilt Sophie als Spezialistin für das Permanent Make-Up: sei es bei der Betonung und Verschönerung der Augenbrauen, bei der Wimpernkorrektur und -verlängerung oder bei der Korrektur der Lippen. Natürlich steht sie vor einer Behandlung ihren Kundinnen mit ihrer fachlichen Expertise zur Verfügung. Komplettiert werden ihre Leistungen durch die kosmetische Fußpflege. Eine Dienstleistung, die auch Männer gern in Anspruch nehmen. Wer Fragen hat, kann Sophie Ellmann telefonisch über (0157) 51083226 oder per WhatsApp kontaktieren.

ZAHNSPANGENWELT
DEINE KIEFERORTHOPÄDEN
Dr. Raiman & Kollegen

BESUCH UNS IM NETZ:
WWW.ZAHNSPANGENWELT.DE

JETZT ERSTBERATUNGSTERMIN ONLINE BUCHEN!
KIEFERORTHOPÄDIE FÜR JEDES ALTER

MEDIZINISCHE VERSORGUNGSZENTREN

ZAHNSPANGENWELT Kleefeld
Kirchroder Straße 77 · 30625 Hannover
☎ 0511 - 55 44 77

ZAHNSPANGENWELT Bothfeld
Sutelstraße 2 · 30659 Hannover
☎ 0511 - 123 27 380

ZAHNSPANGENWELT Garbsen
Rathaushaus 9 · 30823 Garbsen
☎ 05131 - 70 56 823

Tanzen & Fitness bei Kressler: Jetzt Gratis-Monat sichern!

Mit Herbstbeginn sinkt oft auch die Motivation für Bewegung. Da hilft ein Hobby, das fit hält und gleichzeitig glücklich macht! Egal, ob jung oder alt – Tanzen ist perfekt in der dunklen Zeit. Es fördert sowohl den Körper als auch die geistige Fitness. So stärkt Tanzen nicht nur das Herz-Kreislauf-System und die Muskeln, sondern auch die Beweglichkeit. Ebenso wird durch das Zusammenspiel von Musik, Bewegung und Geselligkeit das Gehirn trainiert! Mehrere Studien zeigen, dass Tanzen Glückshormone freisetzt, die kognitive Leistung ver-

bessert und effektiv Stress abbaut. „Tanzen ist die schönste Form der Bewegung. Es bringt Körper und Geist in Einklang und schenkt Freude“, sagt Manuel Kressler, Geschäftsführer des TanzCentrums Kressler. Besonders in der dunklen Jahreszeit, wenn es draußen kalt und trüb wird, ist Tanzen die perfekte Möglichkeit, sich fit zu halten. Musik und Bewegung tun der Seele gut und sorgen für gute Laune, selbst bei schlechtem Wetter! **Tanz-Spaß für jedes Alter** Das TanzCentrum Kressler bietet für alle Altersgruppen passende Kurse. Kinder lernen spielerisch die

ersten Schritte, entwickeln ihre Motorik und haben Spaß. Jugendliche können sich in der Dance Academy ausleben. Von Hip Hop bis Disco Dance bietet das Programm viel Abwechslung. Auch Erwachsene finden zahlreiche Kurse, ob als Paar oder allein, um sich fit zu halten und ihre Bewegungsfreude auszuleben. Jedes der vielfältigen Kursangebote stellt das gemeinsame Tanzerlebnis in den Vordergrund. Denn Tanzen verbindet Menschen, fördert soziale Bindungen und schafft neue Kontakte. Besonders im Herbst und Winter ist dies wichtig,

wenn viele eher drinnen bleiben. **Herbst-Aktion bei Kressler** Das TanzCentrum Kressler bietet an seinen drei Standorten in Garbsen, Neustadt und Gehrdens ein umfangreiches Kursangebot für jedes Alter an. Und genau jetzt ist der ideale Zeitpunkt, um sich anzumelden. Denn: Bis zum 17. November erhält jeder Neukunde zu Beginn seiner Mitgliedschaft einen kompletten Gratis-Monat. Zusätzlich gibt es viele Probe-Workshops, Partys und Aktionen. Alle aktuellen Kurstermine und Infos gibt's online unter www.kressler.de/gratismonat

ELEKTRO-FUNDGRUBE

Hausgeräte I. und II. Wahl

Perfekte Passform für Ihre Geräte, ohne Kompromisse!

Mit unserem Aufmaßservice* wird Maßarbeit zur Leichtigkeit.

*kostenpflichtig

**Königstr. 32
Badenstedter Str. 60**
☎ 0511-31 99 12
☎ 0511-41 48 37
elektro-fundgrube-hannover.de

Heimatverein fährt nach Lüneburg

FRIELINGEN. Der Heimatverein Frielingen fährt am Sonntag, 8. Dezember, zum Weihnachtsmarkt nach Lüneburg. Neben dem Besuch des Weihnachtsmarktes sind auch eine Führung im Rathaus und ein Stadtrundgang geplant. Die Kosten betragen 55 Euro für Mitglieder und 60 Euro für Gäste. Anmeldungen sind bis 4. November möglich bei Erwin Hartmann, Telefon (05131) 2900.

ADN Schuldnerberatung e.V.
Anerkannte gemeinnützige Stelle.
Kostenlose Beratungsgespräche
Terminabsprache: 05032-9678840

**Wintergärten – Terrassendächer
Fenster – Haustüren**
Jetzt Angebote vom Fachbetrieb sichern!
Firma Flex ☎ (051 31) 4635250

HÖRMANN-Garagentore
Top-Qualität mit Montage von
KLAERDING Portaltechnik
Telefon 05043/91050

NUR FÜR KURZE ZEIT

T-ROC CYBER DEAL

z.B. T-Roc Style
1.0 I TSI OPF 85 kW (116 PS) 6-Gang

Energieverbrauch (kombiniert): 5,7 l/100km; CO₂-Emissionen (kombiniert): 129 g/km; CO₂-Klasse: D.

Ausstattungs Highlights:
4 Leichtmetallräder „Chester“ 6,5 J x 16, Mittelarmlehne, App-Connect für Apple CarPlay und Android Auto, Parklenkassistent „Park Assist“ inkl. Einparkhilfe, Sportsitze, Außenspiegel elektrisch, mit Memory-Funktion, LED Scheinwerfer Tagfahrlicht u.v.m.

MTL. AB €* **229,-**
0,- € SONDERZAHLUNG

* Sonderzahlung: 0,-; Laufzeit 48 Monate, Fahrleistung 10.000 km/Jahr, Zzgl. Überführungskosten i.H.v. 990,- € oder Erlebnisabholung Autostadt i.H.v. 805,- € oder & zzgl. Zulassungskosten; Gültig für Privatkunden. Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt. Fahrzeugabbildungen zeigen Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Irrtümer, Änderungen und Zwischenkauf vorbehalten. Gültig bis zum 23.11.2024.

Fritz Raupers

Ihr fairer Partner in Hannover-Ahlem

Fritz Raupers GmbH · Wunstorfer Landstr. 86, 30453 Hannover
Telefon +49 (0)511 / 40009-60 · www.autohaus-raupers.de

kressler
bewegt mich

GRATIS MONAT
Tanz
kressler.de/gratismonat

ANMELDEN BIS **17.11.**

NEU ERÖFFNUNG

in Garbsen



bis zu **46%** unter UVP

IN ALLEN
ABTEILUNGEN

ILDE43-4-c *nach Umbau. Für Druckfehler keine Haftung. Im Online Shop wird immer der beste Endpreis angezeigt (mit „Aktion“ gekennzeichnet) - unabhängig jeglicher Rabattaktionen. Marktplatz-Verkäufer/Drittanbieter sind von allen Aktionen ausgenommen. Angebote gültig bis 26.10.2024. Die XXXLutz Möbelhäuser, Filialen der BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg. 1) 46% unter UVP durch 40% Hauspreis und zusätzlich 10% Extrarabatt. Auf den UVP bei mit „Hauspreis“ gekennzeichneten Artikeln. Ausgenommen: siehe S). Gültig bis mindestens 26.10.2024. 2) Exklusiv für Freundschaftskarteneinhaberinnen und -inhaber. Im Möbelbereich auf mit „Hauspreis“ gekennzeichnete Artikel. Ausgenommen: siehe S). Bei XXXLutz Schulenburg keine Baby-Artikel platziert, aber bestellbar. Bei XXXLutz Schulenburg in Flensburg, Blankenburg und Goslar keine Teppiche platziert, aber bestellbar. Soweit anwendbar. Kombination mit dem „Hauspreis“ möglich, darüber hinaus keine weiteren Konditionen möglich. Gültig bis mindestens 26.10.2024. Baby-Exklusivmarken Jimmy Lee, My Baby Lou, Avelia und Patinio. Einkaufstasche „XXXL Shopping Bag“, ca. 53 x 40 x 22 cm (83500010) für 1,- € erhältlich. S) Gültig bei Neuaufträgen. Ausgenommen: Artikel in dieser Werbung, in der Ausstellung als „Bestpreis“/„Bester Preis“ gekennzeichnete Artikel, Blomus, Boxxx, Depot, JAB, Joop! Teppiche, Leifheit, Musterring, Paidi, Soehnle, Tilo, Tom Tailor Teppiche und Vorwerk, bereits reduzierte Ware, Saisonartikel, Badzubehör, Elektro-Kleingeräte, Gutscheinkauf und Bücher. Keine Barauszahlung. G) Symbolfoto. Pro Person nur ein Gutschein einlösbar. Gutschein bitte vor der Bestellung abgeben. Frühstück bis 11 Uhr. Gültig nur in Garbsen. Solange der Vorrat reicht. Allergen-Informationen erhalten Sie bei unseren Mitarbeitenden. Zusatzstoffnummern: siehe Speisekarte. *Ambiente by Hesse ist von laufenden XXXLutz-Aktionen ausgenommen.

TOP-ANGEBOT!

10,90

Hofkultur
Schweinebraten
mit Semmelknödel.
Gültig vom 19.10. bis 26.10.2024.
* Angebot ist ausschließlich für Personen ab
16 Jahren gültig. Solange der Vorrat reicht!



GRATIS*
Spaten Bier
Ger-Träger

GUTSCHEIN G)



+



AUF FAST **ALLE**

- ☒ Möbel
- ☒ Küchen
- ☒ Matratzen
- ☒ Teppiche
- ☒ Babyzimmer, auch auf Baby-Exklusivmarken

EXKLUSIV FÜR FREUNDSCHAFTSKARTEN-INHABERINNEN UND -INHABER

Ausgenommen:
siehe S) sowie in
dieser Werbung
angebotene
Ware

1) + 2) + S)

15%

Exklusiv für
Freundschafts-
karten-
inhaberinnen
und -inhaber



2) + S)

XXXL Taschen-Aktion
AUF FAST **ALLE**

- ☒ Gardinen
- ☒ Leuchten
- ☒ Heimtextilien
- ☒ Baby-Exklusivmarken
- ☒ Haushaltswaren & Accessoires

WIR HÖREN UNS
AUF DER INFA RADIO

Regionale Berichte, lokale Highlights und Werbung, die Eure Kunden wirklich erreicht. Eure Region. Eure Kunden.

Lernt uns persönlich kennen:
infa.
 Halle 23, Stand F90

meerradio.de/werbung

Hier geht's ins RADIO!

LET'S TALK

Boschstraße 12
31535 Neustadt
Tel.: 05032 / 36 36

meerradio.de
info@meerradio.de

Deutsches Rotes Kreuz

in der Region Hannover

Vortrag zu Vorsorgevollmacht & Patientenverfügung

Die DRK-Tagespflege und Sozialstation Seelze laden ein zu einem Vortrag zum Thema „Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung“.

Petra Geide vom Rotkreuz-Palliativ- und Hospizdienst informiert Sie umfassend über dieses wichtige Thema.

Datum: Dienstag, 22.10.2024
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Weizenkamp 5a, 30926 Seelze

Die Teilnahme ist kostenlos. Für weitere Informationen erreichen Sie uns unter Tel. 05137 1240826.

IBG Solar erhält wichtigen Preis für Service und Digitalisierung

3.500 zufriedene Kunden sind weitere Bestätigung

Mandelsloh (os). „Für mich war das ganz normal, was wir hier machen“, sagt Geschäftsführer Marcell Ollesch über eine frisch erhaltene Auszeichnung seines Unternehmens IBG Solar. Das Deutsche Innovationsinstitut für Nachhaltigkeit und Digitalisierung (diind) bescheinigte den Experten für Photovoltaik-Anlagen „Top Service - kundenorientiert, kompetent, digital“. Damit zeige das lokale Unternehmen, „dass Kundenorientierung und -zufriedenheit bei Ihnen höchste Priorität genießen“, heißt es vom diind. Und weil Nachhaltigkeit nicht vergänglich sein darf, gilt die Urkunde (rechts) für ein Jahr, dann müssen sich Dienstleister erneut dem Prüfprozess stellen.

Vom ersten Besuch bis zur Inbetriebnahme wird jeder Schritt auf dem Weg zur neuen PV-Anlage bei IBG Solar ebenso dauerhaft wie transparent dokumentiert. Abrufbar ist das auch noch lange über die gesetzlichen Aufbewahrungsfristen hinaus. „Vor allem bei langen Garantielaufzeiten auf Module oder Wechselrichter kann das wichtig sein“, so Ollesch. Abrufbar sind die Informationen über die Portale der Hersteller ebenso wie bei IBG Solar. Und wenn die „eigene Digitalisierung“ für die Nutzung nicht reicht, stehen Mitarbeiter des Unternehmens auch lange nach Fertigstellung der Anlage noch hilfreich zur Seite. „Mittlerweile können wir auf mehr als 3.500 zufriedene Kunden verweisen“, macht der Geschäftsführer mit Blick auf die eigenen Referenzen deutlich.

„Die Handwerkskammer berät Firmen zum Thema Digitalisierung, hat aber schon vor zwei Jahren festgestellt, dass wir viel weiter sind als der Markt“, berichtet Ollesch. Seine Erfahrungen aus früherer Konzerttätigkeit sind in die Gestaltung der Prozesse eingeflossen - und diese gelten nicht nur für die eigenen Mitarbeiter, sondern auch für Partnerbetriebe. „Das ist ja nicht

Das Deutsche Innovationsinstitut für Nachhaltigkeit und Digitalisierung verleiht der

IBG Solar GmbH

auf Basis des bestandenen Prüfprozesses die Auszeichnung

TOP SERVICE

Gültig bis einschließlich 09/2025

Deutsches Innovationsinstitut für Nachhaltigkeit und Digitalisierung

Diind: Deutsches Innovationsinstitut für Nachhaltigkeit und Digitalisierung GmbH
Scharnhorststraße 70 | 20087 Hamburg

nur für die Kunden wichtig, sondern erleichtert auch uns selbst die Arbeit.“ Die umfangreiche Dokumentation verhindert dabei nicht die schnelle Abwicklung. „Vom Auftrag bis zum abgeschlossenen Aufbau benötigen wir keine sechs Wochen“, verspricht der PV-Prof. Diesen Servicelevel können offensichtlich nicht alle Marktbegleiter bieten. „Da sind einige auf einen erfolgversprechenden Zug aufgesprungen“, so Ollesch, „wir haben jeden Monat mehrere Anfragen, ob wir nicht fertiggestellte Anlagen vollenden können.“

Repro: r

Das Seelzer Lichtermeer 2024 bietet ein vielfältiges Programm

Von faszinierenden Walk-Acts bis zum Höhenfeuerwerk

SEELZE. Faszinierende Lichtkunst, tolle Aktionen der Geschäftsleute und ein beeindruckendes Feuerwerk – all das und noch viel mehr verspricht das Seelzer Lichtermeer 2024 am Freitag, 15. November, von 17 bis 21 Uhr in der festlich illuminierten Innenstadt.

„Alle Gäste können sich auf ein rundum leuchtendes Programm freuen“, kündigt Bürgermeister Alexander Masthoff an. Wie in den Vorjahren rechnet er damit, dass wieder tausende Besucherinnen und Besucher auf der in weiten Teilen für den Kraftverkehr gesperrten Hannoverschen Straße flanieren werden.

„Von beeindruckenden Walk- und Show-Acts über zahlreiche Food-Trucks und kulinarische Highlights der ortsansässigen Geschäfte bis zu vielen weiteren tollen Angeboten und Überraschungen ist alles dabei“, sagt Bianca Siekmann von der Wirtschaftsförderung der Stadt Seelze. „Die teilnehmenden Ge-

schäfte haben mindestens bis 20 Uhr geöffnet und bereiten tolle Aktionen vor“, ergänzt sie. Das komplette Programm mit allen wichtigen Auftritten, Angeboten und Aktionen wird in Kürze mit dem offiziellen Veranstaltungsflyer veröffentlicht.

Den krönenden Abschluss des Seelzer Lichtermeers 2024 bildet einmal mehr ein zehnmütiges Höhenfeuerwerk um 20.30 Uhr über dem Rathausplatz. Der Eintritt zu allen Programmpunkten ist wie immer frei.

Eindrücke vom Seelzer Lichtermeer 2023 gibt es unter anderem in einem Video auf dem städtischen Youtube-Kanal unter dem Stichwort Seelzer Lichtermeer 2023 sowie direkt unter: www.seelze.de/lichtermeer2023.



Faszinierende Walk-Acts wie Gústaf & Smoky sowie beeindruckende Feuershows: Das und noch viel mehr erwartet die Besucherinnen und Besucher auch in diesem Jahr beim Seelzer Lichtermeer in der festlich illuminierten Innenstadt. Das Finale bildet erneut ein rund zehnmütiges Höhenfeuerwerk über dem Rathausplatz. Fotos: Stadt Seelze

Zwischen Comedy, Kabarett und Chanson: Nagelritz spinnt „Modernes Seemannsgarn“

SEELZE. Ein rundum heiterer Abend mit viel Musik und Komik erwartet das Publikum am Freitag, 25. Oktober, um 19.30 Uhr im Veranstaltungszentrum Alter Krug: Dann steht Dirk Langer alias Nagelritz mit seinem Programm „Modernes Seemannsgarn“ auf der Bühne.

Mit frivoler Doppeldeutigkeit, frechem Augenzwinkern und malteserpropter Seemannskehle bewegt sich Nagelritz zwischen Comedy, Kabarett und Chanson. Dass hier kein Mann kommt, der „La Paloma“ spielt, liegt auf der Hand. Nagelritz steht für skurrile Geschichten und sehnsüchtige Seemannsmusik – fernab der bekannten Shantys.

Seine Liedtexte leiht er sich insbesondere bei Joachim Ringelnatz, einem von vielen geschätzten Ausnahme-poeten, und bettet diese auf Akkordeon, Gitarre oder Klavier. Dann sind

da noch Hinnerk und Raoul, Nagelritz Kumpels, mit denen sich selbst Alltäglicheiten zu haarsträubenden Geschichten und ausgemachtem Humbug entwickeln, denn jeder Landgang hat Spuren hinterlassen.

Der Auftritt im Veranstaltungszentrum Alter Krug ist Teil des Jahresprogramms der Kulturinitiative Seelze (KIS) in Zusammenarbeit mit dem städtischen Kulturbüro. Karten zum Preis von 20 Euro sind im Vorverkauf bei der Buchhandlung Petri & Waller, Hannoversche Straße 13a, oder zusätzlich einer Vorverkaufgebühr im Internet unter anderem über die Seite www.kis-seelze.de beim Ticketanbieter Eventim erhältlich. Der Einlass ins Veranstaltungszentrum Alter Krug, Hannoversche Straße 15a, beginnt gegen 18.30 Uhr.

Das KIS-Jahresprogramm liegt unter anderem im Rathaus Seel-



Echter Humbug: Dirk Langer alias Nagelritz tritt mit seinem Programm „Modernes Seemannsgarn“ im Veranstaltungszentrum Alter Krug auf. Das Publikum kann sich auf einen heiteren Abend zwischen Comedy, Kabarett und Chanson freuen. Foto: privat

ze, der Stadtbibliothek Seelze und in vielen Geschäften aus. Zudem ist es im Internet auf der Seite www.kis-seelze.de verfügbar.

Ortsbürgermeister stellt Strafanzeige



LETTER (KÖ). „Bock auf Nationalsozialismus“ und „Lüneburger Heide retten, für Volk und Vaterland“: Mehrere Aufkleber und Plakate mit diesen nationalsozialistischen Parolen entdeckten die Letteraner Ende vergangener Woche auf der an einer Seitenwand der Bushaltestelle Kastanienplatz angebrachten Informationstafel der im Ortsrat Letter vertretenen Parteien. Ortsbürgermeister Rolf Hackbarth zeigte sich schockiert über diese Aussagen und die Verschandelung der Info-Tafel. Hackbarth stellte umgehend Strafanzeige bei der Seelzer Polizei, die den Antrag an den zuständigen Staatsschutz weiterleitete. Sollte jemand etwas beobachtet haben, wäre die Polizei für Hinweise unter (05137) 8270 dankbar. Foto: Kögel

Großer Laternenumzug führt wieder rund um den Berenbosteler See

GARBSEN (STP). Bürgermeister Claudio Provenzano lädt alle Kinder und ihre Eltern für Donnerstag, 7. November, zum traditionellen Laternenumzug rund um den Berenbosteler See ein. Treffpunkt ist um 18 Uhr auf dem Parkplatz der IGS am Kastendamm. Angeführt wird der bunte Zug von

Sankt Martin auf seinem Pferd. Unterwegs singen die Kinder, begleitet von den Musikfreunden Borstel und dem Spielmannszug Schloß Ricklingen, bekannte Laternen-Lieder. Anschließend gibt es leckere Weckmänner für die Kinder, zur Verfügung gestellt von der Sparkasse.

Auch auf Bratäpfel und Würstchen können sich die Kinder und ihre Familien freuen. Der DRK-Ortsverein Garbsen steuert heiße Getränke bei. Ein Erzähler unterhält die Kinder mit Geschichten. Der Kinderchor Horst trägt Lieder zum Mitsingen vor. „Wir erwarten wieder zahlreiche Teilnehmer. Da-

mit der Start reibungslos funktioniert, bitten wir die Besucher, möglichst zu Fuß oder mit dem Fahrrad zu kommen. Der Parkplatz am Kastendamm darf nicht mit dem Auto angefahren werden. Parkmöglichkeiten gibt es vor der IGS und am Rathaus“, sagt Stadtsprecher Benjamin Irvin.

Schützen rocken das Oktoberfest



HANNOVER/SEELZE (KÖ). Der letzte Tag im Festzelt des Oktoberfestes in Hannover gehörte den Fanfaren- und Musikzügen sowie den Schützen aus Hannover und Umgebung. Eingeladen hatte der Fanfarenzug Alt-Linden anlässlich seines 60-jährigen Bestehens. Da zahlreiche Mitglieder des Geburtstagskindes auch aus Seelze und Letter kommen, nahmen auch zahlreiche Schützen aus der Stadt Seelze an der Fete teil. Schon bald schwappte die Stimmung in dem überfüllten Zelt über und die Gäste stiegen auf Bänke und Tische, um den musikalischen Darbietungen zuzujubeln. Dabei war auch eine Abordnung der Schützengesellschaft Letter, die seit 50 Jahren einen engen Kontakt mit den Spielleuten aus Linden pflegt. Foto: Kögel

RSV Seelze macht mit beim Tag des Kinderturnens

SEELZE. Der nächste „kinder Joy of Moving Tag des Kinderturnens“ findet vom 8 bis 10. November statt. Dieses Jahr ist auch der RSV Seelze dabei. Am Freitag, 8. November, veranstaltet der RSV Seelze im Rahmen des Tages des Kinderturnens die Aktion „Moving in autumn“ und lädt alle Kinder ab vier Jahren aus Seelze und Umgebung um 15.30 Uhr zur offenen Sportstunde in die Turnhalle der Regenbogenschule ein.

Spiel und Spaß stehen an dem Nachmittag im Vordergrund. Kinder können sich auf einem Abenteuerparcours ausprobieren, erleben eine bewegte Abenteuergeschichte und dürfen sich auf Übungen aus dem

Bereich Ballsport freuen, wenn es heißt, alles rund um den Ball. Am Ende heizt Übungsleiterin Simone Krüger den Kindern noch mal richtig ein, mit Zumba für Kids mit dem Angebot des TuS Seelze, das der RSV immer montags anbietet. Zwischen den verschiedenen Angeboten aus den Bereichen Turnen und Handball gibt es kleine Trinkpausen.

Um 17.45 Uhr ist dann der gemeinsame Abbau vorgesehen. Das Angebot ist kostenfrei. Für den kleinen Hunger zwischen-durch gibt es Obst. Getränke sollten die Teilnehmer selbst mitbringen, Der Einlass in die Halle ist nur mit Turnschuhen möglich.



Jazzclub Garbsen bittet zur Swingnight

BERENBOSTEL. „In the Mood“, „Sing, Sing“, „Chattanooga Choo Choo“ und „It don't mean a Thing...“ – wer kennt diese Titel nicht? Die Big Band Berenbostel wird sie auf Einladung des Jazzclubs Garbsen zur siebten Swingnight am Sonnabend, 26. Oktober, im Geschwister-Scholl-Gymnasium spielen. Ab 20 Uhr lassen die Big Band Beren-

bostel und ihre Sängerin Greta Söderberg bei der Swingnight den Sound der Zwanziger- und Dreißigerjahre wieder aufleben. Die Musiker präsentieren ein stilistisch breit gefächertes Repertoire und werden an diesem Abend ausschließlich Musik der Swing-Ära spielen. Zuhörer und auch begeisterte Swingtänzer dürfen sich auf bekannte Titel legendärer Bigbands freuen –

von Benny Goodman, und Glenn Miller über Tommy und Jimmy Dorsey, Count Basie bis zu Duke Ellington. Obwohl die Swingnight ein Konzert ist, darf natürlich auch getanzt werden. Einlass an der Ludwigstraße 4 in Berenbostel ist um 19 Uhr. Ab 19.30 Uhr führen befreundete Tänzer in die Grundschriffe des „Lindy Hop“ ein.

Karten kosten 15 Euro, für Vereinsmitglieder 10 Euro und Schüler und Studenten zahlen nur 5 Euro. Reservierungen sind möglich per E-Mail an tickets@jazzclub-garbsen.de, im Internet auf www.jazzclub-garbsen.de und unter Telefon (05131) 707610 sowie an der Abendkasse.

Veranstaltung „Blickwinkel Bildung“

BERENBOSTEL. Die Oberschule Berenbostel veranstaltet am Donnerstag, 24. Oktober, um 18 Uhr in der Aula des Schulzentrums III in Garbsen die nächste Ausgabe der Reihe „Blickwinkel Bildung“. Thema der Veranstaltung ist „Zwischen KI und Kreidestaub - Schule, was nun?“. Eltern, Schülerinnen und Schüler, Lehrkräfte sowie alle Interessierten sind eingeladen, an dieser Veranstaltung teilzunehmen, um mehr über die aktuellen Veränderungen in der Bildungslandschaft zu erfahren. Der Vortrag wird von Jan Vedder, einem

deutschlandweit anerkannten Lehrer und Referenten, gehalten. Er wird die gesellschaftlichen Veränderungen durch die Entwicklung der Künstlichen Intelligenz mit Fokus auf den schulischen Bereich beleuchten und dabei aufzeigen, welche Chancen und Herausforderungen dies für die Zukunft mit sich bringt. Im Anschluss findet eine Diskussionsrunde statt, in der die Chancen, Grenzen und Risiken der Künstlichen Intelligenz im Bildungsbereich thematisiert werden. Der Eintritt zur Veranstaltung ist kostenfrei.

Neue Gesundheitskurse beim TKB

BERENBOSTEL. Am 24. Oktober starten beim Turnklub Berenbostel wieder die neuen Präventionskurse „Haltung und Bewegung“ in Kursform. Die Schwerpunkte liegen dabei in der Kräftigung und Dehnung der gesamten Muskulatur. Die Kurse mit acht Übungseinheiten

finden immer donnerstags von 16.55 bis 17.55 Uhr oder von 17.55 bis 18.55 Uhr in der kleinen Turnhalle im Schulzentrum 3 an der Oberschule Berenbostel, Ludwigstraße 1, statt. Anmeldungen sind möglich unter gesundheit@tkberenbostel.de, die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

Volles Haus beim Monatsschießen



BERENBOSTEL. Am vergangenen Freitag traf sich die Berenbosteler Schützengarde wieder sehr zahlreich zum Monatsschießen, um sich auf Vereinsniveau sportlich zu messen. Doch nicht nur der sportliche Hintergrund lockte die Mitglie-

der ins Schützenhaus, sondern auch das leibliche Wohl mit halben Hähnchen. Nach der kulinarischen Stärkung ging es zum Schießen, bei dem es um Fleisch- und Sachpreise ging. Als erstes durfte Sven Gröger (Teiler: 2,0) sich am Tisch der Preise bedie-

nen. Auf dem zweiten Platz landete Markus Krischer mit einem 3,1-Teiler und Dritter wurde Alfred Kubocz mit einem 3,6-Teiler. Ein volles Haus gab es bei der Verkündung der Platzierungen. Foto: Schützenverein Berenbostel

Balance

Balance Therapie gGmbH
Hermann-Löns-Str. 2a
30827 Garbsen-Bbs.
Tel. 05131/908 63-40
Anmeldung:
Mo.-Fr. 09.00 bis 17.00
www.balance-ev.com

Ergotherapie

- Psychiatrie
- Neurologie
- Orthopädie
- Handtherapie

Physiotherapie

- Krankengymnastik
- Massage
- Lymphdrainage
- Bobath/PNF
- Manuelle Therapie
- Fango/Heißluft
- Funktionstraining

100% DINKEL

100% NEU!

DINKEL-KRÜSTCHEN!

Raute

RauteBäcker backen lecker
www.baecerei-raute.de

Fair. Menschlich. Nah.

Sparkasse Hannover

S+K HAUSBAU GmbH
Sorgenfrei bauen mit einem zuverlässigen Partner

Fachgerechte Ausführung von Mauer- und Stahlbetonarbeiten. Erstellung schlüsselfertiger Häuser.

S+K Hausbau GmbH
Ottostr. 12 - 30827 Garbsen
Telefon 0 51 31 / 46 84-0
Fax 0 51 31 / 46 84-20

www.skrausbau.de mail@skrausbau.de

ZULASSUNGSSERVICE
für Stadt Hannover & die Region

Post-Lotto-Shop
Kästnerstr. 2 | 30827 Garbsen/Berenbostel

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr., Fr. 9.00 - 13.00 Uhr +
15.00 - 18.00 Uhr
Sa. 9.00-13.00 Uhr

Tel. 05131-9059518
Mobil: 0152-25627942
www.zulassung-garbsen.de

ES GIBT NUR WENIG, DAS WIR NICHT AUSBÜGELN KÖNNEN.

Lothar Sauer
Im Rehwinkel 5
30827 Garbsen Berenbostel
Tel.: 05131 / 9 24 45
Fax: 0 51 31 / 9 70 14

Karosserie Fachbetrieb

Gesundheit

ANZEIGE



Migräne?

Setzen Sie an der Ursache an!

Jahrelange Migräne-Attacken, teilweise bis zu 72 Stunden trotz der Einnahme verschiedener, oftmals verschreibungspflichtiger Medikamente. Susanne K. konnte diesen Leidensweg hinter sich lassen – mit dem rezeptfreien Arzneimittel Formigran (Apotheke, rezeptfrei): „Die Wirkung hält mindestens 24 Stunden. Oftmals ist nur noch eine zweite Einnahme nötig, danach ist die Migräne-Attacke am zweiten Tag gestoppt.“ Formigran kann die bei Migräne erweiterten Blutgefäße im Kopf auf Normalgröße verengen und so die Ursache der Migräne bekämpfen. Bereits nach zwei Stunden kann die maximale Wirksamkeit erreicht werden. Zudem bekämpft Formigran auch Begleitsymptome wie Übelkeit, Licht- oder Lärmempfindlichkeit.

Formigran – die Nr. 1* bei Migräne.

Für Ihre Apotheke:

Formigran
(PZN 02195485)

FORMIGRAN 2,5mg Filmtablette. Wirkstoff: Naratriptan (als Naratriptanhydrochlorid). Akute Behandlung der Kopfschmerzphasen von Migräneanfällen mit und ohne Aura. Enthält Lactose. www.formigran.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

www.formigran.de

*Absatz nach Packungen, OTC Arzneimittel mit Naratriptan und Almotriptan; Quelle: Insight Health, MAI 12/2022 • Vor der Einnahme sollte Rücksprache mit einem Arzt gehalten werden. • Abbildung Betroffenen nachempfunden, Name geändert. FORMIGRAN 2,5mg Filmtablette. Wirkstoff: Naratriptan (als Naratriptanhydrochlorid). Akute Behandlung der Kopfschmerzphasen von Migräneanfällen mit und ohne Aura. Enthält Lactose. www.formigran.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Hochdosiertes CBD Gel mit 900 mg CBD begeistert Anwender

Der wertvolle Wirkstoff Cannabidiol, kurz CBD, wird aus der Hanfpflanze gewonnen und beschäftigt Wissenschaftler auf der ganzen Welt, denn in dem Pflanzenstoff steckt enormes Potenzial, darüber sind sich die Fachleute einig. Aber wie können Millionen Menschen von dem Cannabisstoff profitieren? So viel sei verraten: Es hat mit einem neuen, hochdosierten CBD-Produkt aus der Apotheke zu tun.

Der älteste Hanf-Fund in Europa liegt in Deutschland und wird auf 5500 v. Chr. datiert. Damals war jedoch noch nicht zu erahnen, dass insbesondere der Cannabisstoff CBD einmal einen Siegeszug in der Wissenschaft antreten würde. Heute ist ein regelrechter CBD-Boom ausgebrochen. Kein Wunder, denn anders als der ebenfalls bekannte Cannabisstoff THC (Tetrahydrocannabinol), der für die berauschende Wirkung der Cannabisdroge verantwortlich ist, macht CBD weder „high“ noch abhängig. Sogar die WHO (Weltgesundheitsorganisation) stuft CBD als sichere Substanz mit einem geringen Risiko ein.¹ Zahlreiche Studiendaten deuten bereits darauf hin, dass CBD einen äußerst vielfältigen therapeutischen Nutzen haben könnte.



Das CBD Gel enthält Menthol und Minzöl für beanspruchte Muskeln.

Deutsche Forscher entwickelten erstes Gel mit höchstem CBD-Gehalt pro Tube

Auch ein deutsches Forscherteam hat sich umfassend mit den vielfältigen Cannabisarten beschäftigt. Mittels eines speziellen CO₂-Verfahrens konnten sie aus der besonde-

ren Cannabissorte sativa L. hochwertiges, reines CBD isolieren und mit einer Dosierung von mindestens 900 mg CBD in einem speziellen Gel aufbereiten.

Sie brachten nicht nur das erste Gel mit dem höchsten CBD-Gehalt pro Tube in deutschen Apotheken auf den Markt, sondern stellten auch sicher, dass es unter strengen deutschen Pharmastandards mit neuester Technologie hergestellt wird.



„Anfangs dachte ich, es ist Hokuspokus. Aber ich bin eines Besseren belehrt worden. Ich kaufe es auf jeden Fall wieder. Es ist das Geld wert. Absolut empfehlenswert.“

– Judith F. –

Basierend auf ihrem Fachwissen über natürliche Pflanzen- und Inhaltsstoffe reichten die Wissenschaftler das wertvolle Cannabis CBD Gel mit Menthol und Minzöl an – für eine angenehm pflegende Formulierung bei beanspruchten Muskeln! Dieses hochdosierte CBD Gel ist heute unter dem Namen Rubaxx Cannabis CBD Gel in der Apotheke vor Ort oder online erhältlich.

Im Netz findet man inzwischen zahlreiche positive Erfahrungen von begeisterten Anwendern. So berichtet eine Anwenderin über das CBD Gel: „Ein sehr gutes Produkt! Schon nach kurzer Anwendung hat sich ein beeindruckender Erfolg eingestellt. Durch die einfache Handhabung und praktische Verpackung kann man es immer dabei haben. Das Preis-Leistungs-Verhältnis ist sehr gut.“

NEU

Vorteilsgröße mit **900 mg CBD**

Rubaxx Cannabis CBD Gel

Exklusiver Tipp für Sie

Jetzt Rubaxx CBD Gel auf pureSGP.de bestellen und bis zu 17%* sparen!

***gilt beim Kauf von mehreren Packungen**

¹WHO Report Finds No Public Health Risks Or Abuse Potential For CBD. To date, there is no evidence of recreational use of CBD or any public health related problems associated with the use of pure CBD. • Rubaxx Cannabis CBD Gel ist ein Kosmetikum und enthält ca. 900mg CBD, kein THC. • Abbildungen Betroffenen nachempfunden, Name geändert

Kerzenwerkstatt hat geöffnet

LOHNDE. Der Eltern und Freundeskreis der Pfadfinder lädt zur „Offenen Tür“ der Kerzenwerkstatt am Samstag, 2. November, von 14.30 bis 17 Uhr in das Pfadfinderhaus in der Lohndstraße 6 ein. Das ganze Jahr ist das Team der Kerzenwerkstatt in Aktion gewesen. Kerzen wurden gesammelt, sortiert, gereinigt, geschmolzen

und gegossen. Nun stehen diese Kerzen zum Kauf bereit. Gleichzeitig ist die Kerzenwerkstatt in Betrieb und es kann über die Schulter geblickt werden. Zeit zum Klönen und Fachsimpeln ist in der Kaffee-stube mit selbstgebackenen Kuchen. Der Erlös der offenen Tür ist bestimmt für die Nebenkosten des Pfadfinderhauses.

Bürgersprechstunde im Rathaus

GARBSEN (STP). Bürgermeister Claudio Provenzano bietet zusätzlich zu seiner mobilen Bürgersprechstunde, mit der er durch alle Stadtteile tourt, immer auch Termine im Rathaus an. Die nächste Sprechstunde findet am Mittwoch, 23. Oktober, von 17 bis 19 Uhr in Raum F.2.01 statt. Aus organisatorischen Gründen wird um eine Anmeldung

per E-Mail an buergermeister@garbsen.de gebeten. Um adäquat antworten zu können, bittet der Bürgermeister, Fragen zu komplexeren Sachverhalten vorab einzusenden – per E-Mail an buergermeister@garbsen.de oder per Post an: Bürgermeister Claudio Provenzano, Stadt Garbsen, Rathausplatz 1, 30823 Garbsen.

Stephan Weil besuchte die Gärtnerei LebensGrün in Holtensen

SEELZE. Die Lebenshilfe-Gärtnerei LebensGrün in Holtensen (Barsinghausen) hatte prominenten Besuch: Ministerpräsident Stephan Weil besuchte im Zuge des bundesweiten Aktionstages Schichtwechsel die Lebenshilfe Seelze – und arbeitete für ein paar Stunden im Gewächshaus mit. Im Gegenzug haben drei Mitarbeitende aus dem Gartenbereich die Staatskanzlei besucht und konnten dem Ministerpräsidenten über die Schulter schauen.

Bevor es an die Arbeit ging, verschaffte sich Stephan Weil einen Überblick über die Hofanlage mit der Wohnstätte, dem Café und Hofladen LebensArt sowie dem weitläufigen Areal samt Hühnergehege und Gewächshaus. Das Gärtnerei-Team gab einen Einblick

in den abwechslungsreichen Arbeitsalltag – aber es wurden auch kritische Themen angesprochen. „In der Gesellschaft herrscht oft die Meinung vor, Menschen, die in einer Werkstatt arbeiten, können nichts. Aber das ist nicht so. Das möchten wir beim Aktionstag und bei anderen Gelegenheiten wie unserem Hoffest zeigen“, sagte Lebenshilfe-Mitarbeiterin Eva Knüpfer und betonte: „Wir machen und schaffen viel.“

Der Gesprächsbedarf bei den Lebenshilfe-Beschäftigten war groß. Die Mitarbeitenden bekräftigten die Wichtigkeit der Lebenshilfe Werkstatt für ihr Leben und den Wunsch nach einer größeren Akzeptanz von Menschen mit Behinderung in der Gesellschaft. „Ich arbeite gerne in meiner kleinen Lebenshilfe-Familie, hier werde



Ärmel hochkrempeln: Das LebensGrün-Team zeigte Ministerpräsident Stephan Weil, wie man Minze teilt und topft.

Foto: Lebenshilfe Seelze

ich akzeptiert, wie ich bin und aufgefangen, wenn es mir nicht gutgeht. Ich brauche die-

sen geschützten Raum“, sagte Eva Knüpfer. „Lebenshilfe, das bedeutet für mich: Menschen, die mich verstehen, soziale Kontakte und Zusammenhalt. So geht es vielen hier.“

Diese „weichen“ Faktoren seien bei den Firmen auf dem ersten Arbeitsmarkt aber meist nicht gegeben. „Außerdem wäre es wichtig, unsere Ausbildung und Zertifikate anzuerkennen und damit den Schritt auf den ersten Arbeitsmarkt zu erleichtern, natürlich mit einer dann angemessenen Bezahlung“, so Daniel Stolze-Dinse. Marina Pfehr vom Werkstatttrat betonte: „Wir möchten gehört werden und mitbestimmen, das ist der Punkt.“ Ministerpräsident Stehan Weil nahm nach eigenen Worten viel mit von seinem Besuch bei der Lebenshilfe-Gärtnerei in Holtensen.

Grünkohllessen beim Sozialverband

GARBSEN. Der Sozialverband Garbsen lädt am Samstag, 9. November, zum Wurst- oder Grünkohllessen um 17 Uhr in die Gaststätte „Zur Eiche“ ein.

Um Anmeldung wird gebeten bis 25. Oktober bei C. Buchen, Telefon 71927.

Kirchliche Stiftung lädt zu Vortrag ein

HORST. Die Kirchliche Stiftung Frielingen-Horst-Meyenfeld lädt am Freitag, 25. Oktober, um 18 Uhr zu einem Vortrag mit Rasmus Narjes ein. Der 24-jährige Rasmus Narjes aus Bisingen ist seit Geburt blind und spielt seit dem zehnten Lebensjahr Blindenfußball bei St. Pauli und in der Nationalmannschaft. Sein zweites Hobby ist die Musik, er spielt Orgel und begleitet Gottesdienste. Narjes studiert Jura und lebt in Hamburg.



Rund ums Haus

Ihr Fachmann von nebenan

SONDERVERÖFFENTLICHUNG



**Malerarbeiten/ Bodenbeläge
Trockenbau-, Schimmelsanierung u.v.a.m.**
Sprechen Sie uns an.
Molkereistraße 21, 30826 Garbsen-Meyenfeld
Tel. 05131 44 66 9-44 • Mobil: +49 176 235 686 51
e-mail: skrdesign@web.de • www.skrdesign.de
Geschäftszeiten: Mo.- Fr. 07.00 – 16.00 Uhr

Zeitenwende beim Eigenheim - Energetische Sanierung steigert den Wert der Immobilie

Neben einer effizienten Heizanlage spielt die Dämmung des Gebäudes eine entscheidende Rolle, um langfristig Energie und Geld zu sparen. Bei der Dämmung von Dach, Wand oder Kellerdecke handelt es sich um eine einmalige Investition, die den Verbrauch von Energie dauerhaft senkt und die CO2-Bilanz des Gebäudes nachhaltig verbessert. Angesichts der hohen Inflationsrate lohnt sich gerade jetzt eine Investition in energetische Maßnahmen wie die Dämmung der Gebäudehülle oder Einzelbereiche der Immobilie doppelt. Wer etwa mit Mineralwolle – dazu gehören Glaswolle und Steinwolle – dämmt, senkt nicht nur seine Energiekosten,

sondern investiert langfristig auch in die Wertsteigerung seiner Immobilie. Mineralwolle sorgt für angenehme und gleichmäßige Innenraumtemperaturen sowohl im Winter wie im Sommer, reduziert Lärm und verbessert den Brandschutz. HLC

Schon nach kurzer Zeit macht sich eine energetische Sanierung bezahlt. Sinnvoll ist eine Kombination aus der Dämmung mit Mineralwolle und anschließender Optimierung der Heizanlage.

(Foto: HLC/FMI/©js-photo – stock.adobe.com)





Maik OTHMER
Haustür- und Terrassendachstudio



4.999,00 €
inkl. Montage und MwSt.
Nur begrenzte Stückzahl!

Alu-Terrassendach
Maße: 4000 x 3000 mm
inkl. 10 mm Verbundsicherheitsglas in 3 verschiedenen Farben

Vereinbaren Sie einen Beratungstermin unter
Bäckerstraße 3A Mo bis Fr 9 – 18 Uhr
Sarstedt-Hotteln Samstags 10 – 13 Uhr
Fon 0 50 66 / 90 26-0 www.tischlerei-othmer.de Folgen Sie uns auf 

Sonntags Schautag von 13.00-17.00 Uhr!

Wohn(t)raum Keller – Qualitäts-Lichtschachtabdeckungen lassen Frischluft ins Untergeschoss, Dreck und Kleintiere dagegen nicht

Vom Hobbyraum über das Jugendzimmer bis zum Saunabereich – ein Keller wird unterschiedlich genutzt. Was man hier nicht braucht, sind Dreck und Kleintiere, die durch die Gitteroste hindurch gelangen. Um das zu verhindern, bieten sich hochwertige Lichtschachtabdeckungen an. Denn mit ihnen profitieren die Bewohner von frischer Luft, ohne dass Ungeziefer & Co. Zutritt erhalten. Mit einem Klassiker, einem wasserresistenten, einem flächenbündigen und einem für Holzterrassen ge-

eigneten Modell beinhaltet das Sortiment von Experten unterschiedliche Lichtschachtabdeckungen, für jeden Wunsch und Anspruch die passende. Eine Besonderheit ist das verwendete Gewebe. Seine speziell entwickelte Pulverbeschichtung für Edelstahl ist ganz besonders abriebfest und überzeugt durch ein homogenes Äußeres ohne Lichtreflexionen sowie eine hohe Stabilität. Ebenso bleibt sie dauerhaft schön, da ihr Flugrost und Kontaktkorrosion nichts anhaben können. HLC



Hochwertige Lichtschachtabdeckungen sind mit einem speziellen Gewebe ausgestattet, das u. a. äußerst robust – also problemlos begehbar – ist.
Foto: HLC/Neher



Maik OTHMER
Haustür- und Terrassendachstudio

Vereinbaren Sie einen Beratungstermin unter
Fon 0 50 66 / 90 26-0
www.tischlerei-othmer.de

Bäckerstraße 3A
31157 Sarstedt-Hotteln

Montag bis Freitag 9 – 18 Uhr
Samstags 10 – 13 Uhr

2.999,00 €
inkl. Montage und MwSt.

Wir können auch seriös!

Alu-Haustür des Monats Oktober
Wärmeged. Alu-Haustür komplett inkl. Montagearbeiten
in 20 verschiedenen Farben lieferbar

Folgen Sie uns auf  



Heizen Sie nicht ihr Geld zum Fenster raus!

Jetzt in Energiesparfenster investieren und staatliche Förderung erhalten!

Termine der katholischen Kirchen

SEELZE. Die katholischen Kirchengemeinden in Seelze und Letter geben diese Termine bekannt.

Heilige Dreifaltigkeit: Sonntag, 20. Oktober, 17 Uhr Rosenkranzandacht der Kolpingfamilie Seelze, der Frauengemeinschaft und der Senioren für die ganze Gemeinde. Dienstag, 22. Oktober, 9 Uhr Rosenkranzgebet. Mittwoch, 23. Oktober, 15 Uhr Heilige Messe, anschl. Treffen im Pfarrheim. Samstag, 26. Oktober, 10 Uhr Treffen der Erstkommunionkinder im Pfarrheim. Sonntag, 27. Oktober, 11 Uhr Heilige Messe mit Einführung der Messdiener und Beerdigungsleiter; 14 Uhr Klausurtag; 17 Uhr Einladung zum Mitdenken und Mitgestalten.

St. Maria Rosenkranz Letter: Samstag, 19. Oktober, 18.30 Uhr Heilige Messe. Sonntag, 20. Oktober, 15 Uhr Rosenkranzandacht der Kolpingfamilie für die ganze Gemeinde. Dienstag, 22. Oktober, 14.15 Uhr Rosenkranzgebet; 15 Uhr Heilige Messe. Freitag, 25. Oktober, 14.15 Uhr Rosenkranzgebet; 15 Uhr Eucharistische Anbetung. Samstag, 26. Oktober, 18.30 Uhr Heilige Messe. Sonntag, 27. Oktober, Treffen der LAMA-Gruppe.

Gottesdienste der katholischen Gemeinden

GARBSEN. Folgende Gottesdienste der katholischen Kirchen finden statt.

Corpus Christi: Samstag, 19. Oktober, 17 Uhr ökumenischer Gottesdienst. Mittwoch, 23. Oktober, 9 Uhr Heilige Messe. Sonntag, 27. Oktober, 9 Uhr Heilige Messe.

St. Maria Regina: Sonntag, 20. Oktober, 9 Uhr Festgottesdienst Kirchweihfest, anschließend Sonntagscafé. Mittwoch, 23. Oktober, 15 Uhr Rosenkranzgebet, anschließend Kaffee und Kuchen. Donnerstag, 24. Oktober, 9 Uhr Heilige Messe und Rosenkranz, anschließend gemeinsames Frühstück; 18 Uhr Feier der Firmung.

St. Raphael: Sonntag, 20. Oktober, 11 Uhr Familienmesse mit Taufe. Donnerstag, 24. Oktober, 18 Uhr Eucharistische Anbetung. Freitag, 25. Oktober, 16.15 Uhr Rosenkranzgebet; 17 Uhr Heilige Messe. Samstag, 26. Oktober, 16.30 Uhr Heilige Messe in Polnisch. Sonntag, 27. Oktober, 11 Uhr Heilige Messe.

Termine in Stephanus

BERENBOSTEL. Die evangelische Stephanuskirchengemeinde lädt am Sonntag, 20. Oktober, um 10 Uhr zu einem Gottesdienst mit Abendmahl und Taufe mit Pastor Ernst in der Stephanuskirche und um 11 Uhr zum Gottesdienst mit Lektorin Stock im Kirchenzentrum Silvanus ein.

Kirche Kunterbunt findet am Samstag, 26. Oktober, von 10.30 bis 13.30 Uhr in der Stephanuskirche statt. Dazu sind Erwachsene und Kinder zwischen vier und elf Jahren eingeladen. Es warten Spiele, Kreatives, Musik, Theater und ein Mittagessen. Anmeldung sind möglich an tjedo.backer@evlka.deoder oder Telefon (0160) 95643617.

Gottesdienst in Lohnde

LOHNDE. Die evangelische Kirchengemeinde Zum Barmherzigen Samariter lädt am Sonntag, 20. Oktober, um 9.30 Uhr zu einem Gottesdienst mit Pastorin Marcia Palma ein.

Familienanzeigen


Johanniter
Wunsch-Ambulanz
Wir erfüllen letzte sehnliche Wünsche


Jetzt spenden!



Ihre **Spende** lindert **Armut**
malteser.de/spenden-gegen-armut

Was kann es Schöneres geben,
als ein kleines neues Leben

Maya hat Verstärkung bekommen

Moritz
*12.10.2024 4210 g 59 cm

Es freuen sich die Eltern
Maike und Markus Tiede
und mit ihnen die Großeltern
Karen und Dirk Anitz



27382501_000124

65 Ehejahre
Die Vergangenheit ist Geschichte,
die Zukunft ist ein Geheimnis,
aber der heutige Tag ein Geschenk.

Zur
EISERNEN HOCHZEIT
von
Ursula & Bernhard Haucke

Herzliche Glückwünsche
Dirk, Carsten und Andrea,
Alexander, Manuela,
Stefan und Christian

23.10.2024

FAMILIENANZEIGEN

**Traueranzeigen
Geburtsanzeigen
Glückwünsche**

Familienanzeigen ganz einfach telefonisch oder per E-Mail aufgeben!

in der **UMSCHAU**

Tel.: 0800 - 154 42 33
*kostenlose Servicenummer
E-Mail: familienanzeigen@madsack.de

Das Sichtbare ist vergangen.
Es bleibt das Leben,
die Liebe und die Erinnerung.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von
unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Marita Gebauer
geb. Kasten
* 28. Dezember 1945 + 3. Oktober 2024

In liebevoller Erinnerung:
**Mirko und Anja mit Liam
Bastian und Jessica mit Coralie und Emmylou
Sophie und Taylor
Adolf und Heidi**

Die Beerdigung findet im engsten Kreis der Familie statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Und immer sind irgendwo Spuren Deines Lebens,
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle.
Sie werden uns an Dich erinnern.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau,
unserer guten Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin und Tante

Renate Schlechter
* 7. Juli 1940 + 14. Oktober 2024

In liebevoller Erinnerung:
**Dein Bernhard
Andreas
Annette und Jörg mit Tim und Bastian**

30826 Garbsen, Steinwartskamp 71

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 22. Oktober 2024, um 11.00 Uhr
von der Kapelle des Stadtfriedhofes Garbsen, Planetenring 3-5, aus statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Ein erfülltes Leben ist beendet.
Wir trauern um
Ursula Peters
* 01.Nov.1929 † 09.Okt.2024
In Liebe und Dankbarkeit
Im Namen aller Angehörigen
Jürgen Peters
Gümmer, den 13. Oktober 2024
Die Beisetzung findet am 08.11.2024 um
13:00 Uhr im Ruheforst Deister statt.
Bestattungsinstitut Aabacus, Berliner
Allee 68, 30175 Hannover

Die am Ziel sind, haben Frieden
Wir trauern um den Ehemann
und Vater
Josef Wojtitzka
* 10. 12. 1943 † 09. 09. 2024
Du wirst uns sehr fehlen, aber in unsern
Herzen weiterleben.
Christine
Margareta
Dorothea
Die Beisetzung fand in aller Stille im Kolubarium Hl. Herz Jesu statt.

Unbescheiden - Wöbbeking
Bestattungen


Tag + Nacht

Erd- / Feuer- / See- / Baum-
und anonyme Bestattungen
Bestattungsvorsorge
Beerdigungen auf allen Friedhöfen

30453 Hannover / Ahlem
Richard-Lattorf-Straße 7
Tel. 0511 - 48 00 17

30926 Seelze
Wunstorfer Straße 2
Tel. 05137 - 24 34


BESTATTER
vom Handwerk geprüft

Unbescheiden
LAZURSTEINE
Steinmetz- und Steinbildhauer-
Meisterbetrieb
Grabmale
Schriftergänzungen
Lieferungen zu allen Friedhöfen
30926 Seelze / Letter-Süd
Max-Planck-Straße 4
Tel. 0511 - 768 17 30



Denn du bist aus dem Märchen und willst wieder hinein.
Und Pippi tanzt - Gerhart Hartmann

Ingrid Hufschmidt
geb. Schwarz
* 24. Mai 1936 in Berlin
† 10. Oktober in Garbsen-Horst

In tiefer Trauer und großer Dankbarkeit:
**Stefanie, Christian und Lilly Luise
Sebastian, Katharina, Levin und Alma
Renate
Günter und Monika
Volker
Hartmut
Jochen und Beate
Gudrun**

Die Beisetzung der Urnen von Ingrid und ihrem Mann Dieter Hufschmidt
findet in der Nordsee, Höhe Sylt, im engsten Familienkreis statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig.
Erzählt lieber von mir und traut euch ruhig zu lachen.
Lasst mir einen Platz zwischen euch,
so wie ich ihn im Leben hatte.

Hannelore "Hollo" Braun
geb. Kluth
* 28. August 1942
† 22. September 2024

Unser gemeinsamer Lebensweg ist nun zu Ende und
wir lassen Dich zu deinen beiden Jungs gehen.

Danke, dass Du immer für uns da warst! Du fehlst!

**Susanne, Georg und Naresh
Familie, Freunde und die "Verwaisten Eltern"**

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Freitag,
den 25. Oktober 2024, um 10:30 Uhr in der Friedhofskapelle
Garbsen-Berenbostel, Auf dem Schacht, statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979



Der Tod ist das Tor zum Licht
am Ende eines mühsam gewordenen Weges.
Franz von Assisi

Traurig nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter

Ursula Hirschmann
geb. Blasezyk
* 5. Juni 1932 + 8. Oktober 2024

In stiller Trauer:
**Birgit
Andreas
Hanna und Manfred
Michael
Renate
Ursel**

Die Urnenbeisetzung erfolgt in aller Stille.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979



Es war uns in unserem Schmerz ein großer Trost zu erfahren,
wie viel Liebe, Freundschaft und Wertschätzung
unserem lieben Verstorbenen

Wolfgang Natho
* 14. Juni 1937 + 24. August 2024

entgegengebracht wurde. Wir danken allen von Herzen.

**Roswitha
Anja & Heiko mit Lena, Niklas und Eva
Marc & Nicole mit Lenny und Bo**

Berenbostel, im Oktober 2024



27382501_000124

27279801_000124

26752001_002624

Familienanzeigen

Das Schönste, was ein Mensch hinterlassen kann, ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen, die an ihn denken.
(Theodor Fontane)

Regina Bahn

geb. Peschke
* 16. 9. 1945 † 11. 10. 2024

In liebevoller Erinnerung

Dieter Bahn
Jens und Inka Bahn
Kjell, Fenja und Jarik
Waltraut Harmeyer
Winfried und Astrid Peschke

Die Trauerfeier findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, 0 51 37 - 39 93

Nach einem erfüllten Leben, fand dieses ein unerwartet schnelles Ende.
Was uns bleibt sind Dank und Erinnerungen.

Elisabeth Thiele

geb. Kierstain
* 5. August 1938 † 12. Oktober 2024

Wir trauern um unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Großmutter und Urgroßmutter:

Werner und Gabi
Rolf und Brigitte
Heike
sowie alle Angehörigen

Die Beisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann, ist Erlösung und Trost für alle.

Hermann Goltermann

* 07. 08. 1933 † 03. 10. 2024

Wir nehmen Abschied in Liebe und Dankbarkeit

Gisela
Ute und Michael
Jana und Lukas

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 1. November 2024, um 13 Uhr in der Kapelle des alten Friedhofes in Seelze, Hannoversche Str. 26, statt.

Statt Blumen bitten wir um eine Spende für die Arbeit der Kinder- und Jugendfeuerwehr Seelze, IBAN DE58 2519 0001 0711 5695 01, Verwendungszweck: Hermann Goltermann

Traueranschrift: Ahlswe Bestattungen, c/o Hermann Goltermann, Wunstorfer Str. 23, 30926 Seelze

In unseren Herzen wird er immer einmalig bleiben.
Wir nehmen Abschied von

Klaus „Maxi“ Teetzen

* 28. Februar 1951 † 13. Oktober 2024

Im Namen der ganzen Familie und engsten Freunde.

Ruby-„Anne“ Teetzen

Traueranschrift:

Ruby Teetzen, Turmalinstraße 7, 30823 Garbsen

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Auf Kondolenzbesuche bitten wir zu verzichten.

Betreuung: Poppe Bestattungen, Neustadt, Tel. 05032 - 901 88 25
Persönliche Gedenkseite von Maxi: www.bestattungen-poppe.de

Am 9. Oktober 2024 verstarb unser Mitarbeiter

Herr Maurice Frerking

im Alter von 25 Jahren.

Herr Frerking gehörte unserem Unternehmen seit 4 Jahren an. Mit Engagement und Pflichtbewusstsein setzte er sich für die Belange des Unternehmens ein. Bei Vorgesetzten und Mitarbeitern war er ein anerkannter und geschätzter Kollege.

Wir werden ihm ein ehrendes Gedenken bewahren. Unser Mitgefühl gilt seiner Familie und seinen Freunden.

Geschäftsführer, Betriebsrat und Mitarbeiter der
Honeywell Specialty Chemicals
Seelze GmbH

BEHRENS
BESTATTUNGEN

Im Sterbefall sowie bei Bestattungsvorsorge sind wir für Sie da.

- Formalitätenbearbeitung für 12 Monate zusätzlich möglich im Online Kundencenter
- Nutzen Sie die kostenfreie persönliche Gedenkseite für Verstorbene!
- gegenseitiger Trost mit der Trauergemeinschaft auf:

www.behrens-bestattung.de/gedenkportal



Auf Wunsch:
Finanzierung der Bestattung
bis zu 36 Monaten Laufzeit!



Tag- und Nachruf
Telefon
0511- 40 39 90

Hausbesuche für Gespräche
in gewohnter Atmosphäre

Was tun im Trauerfall?



Henschel
Bestattungen

Unsere neue Broschüre informiert und gibt Hilfestellung. Gerne übersenden wir Ihnen ein kostenloses Exemplar.

Berenbostel - Im Rehwinkel 14 Tel.: (0 51 31) 79 79
Garbsen - Auf dem Spanne 2a Tel.: (0 51 37) 79 79 9
Osterwald - Hauptstraße 138a Tel.: (0 51 31) 90 70 70
www.henschel-bestattungen.de

HOFFNUNG
IN NOTLAGEN.
IHRE SPENDE HILFT!

johanniter.de/spenden-stiften/anlassspenden



JOHANNITER

Wir sind dankbar für jeden Weg,
den du mit uns gegangen bist,
für jeden Fels, den du mit uns erklommen hast,
und für jeden Priel, den wir zusammen durchquert haben.
Wir sind dankbar für die gemeinsame Reise.

Günter Schmitz

* 10. Oktober 1968 † 9. Oktober 2024

Wir vermissen Dich:

Deine Ines
mit Jan, Timo und Ole
sowie alle die ihn gern hatten

Die Trauerfeier fand im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

„...und am Ende meiner Reise hält der Ewige die Hände
und er winkt und lächelt leise -und die Reise ist zu Ende“
Matthias Claudius

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner Ehefrau, unserer Mutter und Oma



Giesela Block

geb. Visintainer
* 29.06.1947 † 11.10.2024

Dein Jürgen
Daniela und Jens
mit Lennart
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 25.10.2024 um 12.00 Uhr in der Kapelle des Friedhofes Alt-Garbsen statt.

Kriewald Bestattungen, Calenberger Str. 31, 30823 Garbsen, Tel. 05137/73377



Werkfeuerwehr Honeywell Seelze



Wir nehmen Abschied von unserem

Werk-Hauptfeuerwehrmann

Maurice Frerking

Seit 2016 war Maurice Mitglied unserer Werkfeuerwehr.

Mit nur 25 Jahren ist er aus unserer Mitte gegangen.

Wir sind dankbar für alle seine Dienste,
seine Zuverlässigkeit und Kameradschaft.

Deine Kameradinnen und Kameraden

Herzlichen Dank

allen, die unserer lieben und guten Tante

Renate Manz

geb. Henkel
† 24. 9. 2024



auf ihrem letzten Weg begleitet haben und sie mit Blumen und Kränzen ehrten, ihrer mit lieben Worten gedachten und uns ihre Anteilnahme bekundeten.
Es gab uns Kraft und Trost

Im Namen der Familie

Ronald Horn
Angelika Welle

Seelze-Letter, im Oktober 2024

Menschen, die wir lieben bleiben für immer,
denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.

Danke

sage ich allen, die sich in stiller Trauer mit mir verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit mir Abschied nahmen.

Inge

Seelze, im Oktober 2024



(05131)
443 55 57

Hauptstraße 213
30826 Garbsen

... weil die Würde des Menschen mit dem Tod nicht endet.
... weil wir Ihre persönlichen Gestaltungswünsche selbstverständlich berücksichtigen.

Stellenmarkt

Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online oder über WhatsApp bewerben und den QR-Code scannen:



Freie Gebiete:

- Alt Garbsen
- Frielingen
- Horst
- Gümmer
- Döteberg
- Almhorst

UMSCHAU

Dein Job in Hannover & Region

lokalboten.de
#1 für Zustelljobs

Freie Stellen in

- Osterwald
- Heitlingen
- Alt Garbsen
- Bordenau
- Lutter
- Bevensen
- Niedernstöcken
- Havelse

Heute eingestellt,
morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob.
Wähle aus den besten Zustelljobs
deiner Region den aus,
der zu dir passt!



jetzt.bewerben@lokalboten.de
Hotline: 0800 1234 399
(kostenfrei)

MAICA

Verkaufskraft (m/w/d) im Bereich Textil beim MAICA Modehaus

Wir sind das MAICA Modehaus, ein traditionsreicher, familiengeführter Betrieb in der dritten Generation, spezialisiert auf hochwertige Herrenkonfektion. Zusätzlich bieten wir ein ansprechendes Sortiment an Freizeit-, Business- und Anlassbekleidung für Damen und Herren. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort eine engagierte Vollzeit- oder Teilzeilkraft im Bereich Verkauf.

Ihre Aufgaben:

- Beratung unserer Kunden mit Kompetenz und Leidenschaft
- Präsentation und Pflege unseres Sortiments
- Durchführung von Verkaufsaaktionen
- Bearbeitung von Kundenanfragen und -bestellungen

Ihr Profil:

Erfahrung im textilen Einzelhandel, idealerweise im Bereich Herrenkonfektion
Ausgeprägte Kommunikationsfähigkeit und Freude am Kundenkontakt
Zuverlässigkeit, Teamfähigkeit und eine selbstständige Arbeitsweise
Gepflegtes Erscheinungsbild und gute Umgangsformen

So bewerben Sie sich:

Sie können Ihre Bewerbungsunterlagen per E-Mail an info@maica.de senden oder persönlich bei uns im Modehaus vorbeibringen.

Unsere Adresse lautet:
**Gutenbergstraße 6
30823 Garbsen**

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem familiären Umfeld, ein kollegiales Team sowie die Möglichkeit, sich beruflich weiterzuentwickeln. Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen!"

Zur Verstärkung des Jende-Teams

suchen wir
einen **Fleischergesellen** m/w/d
sowie einen
Fleischereiverkäufer m/w/d

Fleischerei Jende / Tel. 0511 / 40 19 90



Kfz-/LKW-/Nutzfahrzeuge-Mechatroniker (m/w/d) gesucht!
Unser Stapler-Service braucht Verstärkung: mobiler Einsatz Großraum Hannover o in der Werkstatt. Sie bringen eine abgeschl. Ausbildung mit und wir machen Sie zum Staplerprofil!
Mengel Gabelstapler GmbH
Annabell Krauß ☎ 05131/446625
✉ ak@mengel-gabelstapler.com

Verkäufer/-in für Weihnachtsmarkt Hannover

Wir suchen eine freundliche und zuverlässige Mitarbeiter/-in für unser Team. Gerne auch älter. Für unseren Stand in der Altstadt mit Geldbörsen, Taschen Gürtel. Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 25-40 Stunden. Die Hütte ist geheizt. Tel. 0171-83 72 986

#ARBEITEN IN MEINER STADT



- Diverse Stellen als Staatlich anerkannte/r Erzieher/in (m/w/d), EG S 8a TVöD und als Staatlich geprüfte/r Sozialassistent/in (m/w/d), EG S 3 TVöD in Teil- und Vollzeit
- Kita Poggenhagen, Kita Helstorf, Kita Schneeren, Kita Stöckendreber

- Bundesfreiwilligendienst, Vollzeit
- Kinder- und Jugendhaus



neustadt-a-rbge.de/jobs

Jetzt
bewerben

Stellengesuche Allgemein

Maler sucht Arbeit, auch am Wochenende. ☎ (01 76) 40705700

Maler sucht Arbeit, Fenster- u. Türen streichen. ☎ (01 76) 40705700

Maler sucht Arbeit ☎(0157) 52461902

Stellenangebote Hauspersonal

Freundliche Hilfe für Haushalt in Berenbostel gesucht. Näheres per Telefon ☎ 0162/7847149

Stellengesuche Hauspersonal

Seniorenbetreuer hilft im Haus, Garten, Einkaufen im raum Seelze. Auto vorhanden ☎ (0 51 37) 9 86 03 90

Erfahrener Fensterputzer sucht Arbeit priv. Haushalt. ☎ 0177/1477987

Jobs für
NIEDERSACHSEN

Noch mehr Jobs
in und um Hannover
finden Sie hier:
www.jobsfuerniedersachsen.de

Immobilienmarkt Angebote

Liebe **Verkäufer/Vermieter**,
bei uns sind Sie gut aufgehoben:

- Diskrete & kostenfreie Beratung
 - Private & gewerbliche Immobilien
 - Sicherheit und 28 Jahre Erfahrung
 - Region Hannover, Schaumburg ...
- Wann kommen Sie zu uns?

☎ 05031 51880
✉ info@rudnick-immobilien.de
rudnick-immobilien.de



Ihr fairer Makler

seit 1996

RUDNICK
IMMOBILIEN GMBH
menschlich • fair • kompetent

Eigentumswohnungen Verkauf

3,5 Zi. Whg., 85m², Garbsen Horst, mit Keller u. Stellplatz, ruhige Lage, zu verkaufen, 168.000€ ☎ 05131/4 62 34 97

Hotels + Gaststätten Angebote

Gaststätte in Garbsen zu verpachten
✉ gaststaette-fuehrenkamp@gmx.de

Eigentumswohnungen Gesuche

Ich kaufe Ihre Wohnung in Hannover. Keine Provision. Kein Stress. Finanzierung gesichert. Gerne renovierungsbedürftig. ☎ 05 11 51 56 52 18

Baugrundstücke Gesuche



Öffnungszeiten:
Mi-Fr: 13-18 Uhr Sa + So: 11-16 Uhr
Sowie nach Vereinbarung
Dorfstraße 240 in 30916 Isernhagen KB
05139 - 983 70 550
www.heinzvonheiden.de

Wir kaufen Baugrundstücke für Ein- & Mehrfamilienhäuser

- Schnelle, seriöse Abwicklung
- Auch mit Altbestand

NURDA Hannover & Region
☎ 05139 996624 • nurdaha.us.de

Immer informiert
mit der
UMSCHAU

2-Zi.-Whg.-Vermietung

Dachgeschoßwohnung in Seelze, 2-Zimmer,Küche,Bad,52/83qm,Dachbalkon,Gas-Etagenheizung. Kaltmiete 442,00 Nk pauschal 120,00 (1 Person)ohne Strom und Gas. MK 3 Monatsmieten, Küche ablösbar, Wohnung steht ab November zur Verfügung. zu erreichen unter 01715343325
☎ D 273 842

Wohnung, 44m², in 2 Fam.-Haus in Havelse, ab 1.1.25, möbliert, im OG, zu verm. KM 400,-€ + NK 90,-€ + MS 1200,-€, großer Keller u. Waschraum vorh., Gartenmitbenutzung, 2 Jahresvertrag mit mögl. Verlängerung ☎ (01 74) 2 48 39 23 ab 21.10.24

Messezimmer Gesuche

1 ZW mit Wohnküche, Bad, f. Student, FH Nähe. ☎ (05 11) 23 31 26

Unsere Schatzkiste



Wedemark Einfamilienhaus / 148 m² / 6 Zimmer / BA, 23,00 kWh, Wärmepumpe, Kl. A+, Bj. 2024 **749.000 €**



H-Mittelfeld Eigentumswohnung / 84 m² / 3 Zimmer / BA, 71,00 kWh, Fernwärme, Kl. B, Bj. 2022 **399.900 €**



Blumenau Einfamilienhaus / 149 m² / 5 Zimmer / BA, 24,00 kWh, Wärmepumpe, Kl. A+, Bj. 2024 **575.000 €**

Kontakt: www.rosenhof-immobilien.de
info@rosenhof-immobilien.de
☎ 0171/2 67 98 63

Mein Personal Trainer ist hier.
Mein Job
gleich nebenan.

Jobs für
NIEDERSACHSEN



Jetzt Job finden unter:
www.jobsfuerniedersachsen.de

Automarkt

1. Kfz-Entsorgung
kostenlos, zertifizierter Betrieb, Abholung nach Absprache möglich
 2. Kfz-Ankauf aller Art
 3. Reifenverkauf und -service
- AT Autorecycling GmbH**
Alte Ricklinger Str. 63 • 30823 Garbsen
Tel.: 05137-121840 • 0174-7201601

Ankauf PKW

Kaufe PKW, Busse, LKWs
Bj. 70-2022 auch ohne TÜV mit Mängeln, hohe KM, Unfall, Motorschäden, einfach alles anbieten.
Tel. 0172/4937225

Suche v. privat, Pkw/Bus, auch mit Mängel, Tel. 0172/2804107

Autozubehör Verkauf

Trenngitter für VW-Multivan ab 2003 mit Trenngitterteilung (7H0 017 222) zu verkaufen. Preis EUR 150,00 ☎ (017 2) 412 78 09

Ankauf Motorräder



VESPA - Suche privat alten VESPA-Roller, Zustand egal, alles anbieten. Auch alte Motorräder, Zündapp, Honda, Monkey/Dax. Mail: herbst-u1@web.de ☎ 01 51 19 70 00 70

Kaufe Motorräder ☎ (0 51 21) 5 14 58 3

Campingfahrzeuge Ankauf

Mirza Reisemobile

Ankauf von Wohnmobilen
aller Art!
Im Stadtfelde 6, 31515 Wunstorf
☎ 05031 7053800

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
0 39 44-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

Verschiedenes

TAXI
05131/6015
05137/6015

Bestellung auch
über Whatsapp
möglich!



2 Küchenstühle, Echtholz, hell mit Rückenpolster und Sitzkissen zum AnbindenPreis VB ☎ D 273 520

Draht- und Holzzäune
Sichtschutz, Gitter- u. Kunststoffzäune, Toranlagen, Betonsockel, Carports, Drahtmaterial, Zaunlasuren, Materialverkauf ab Lager, Montage- u. Reparaturservice, Musterausstellung
Klingenberg Zäune
30826 Garbsen/OT Osterwald Hanosinstr. 26, Tel. 05131/ 51919 Montag bis Freitag 8:00-17:00 Uhr

Flipperrautomat
Suche Flipperautomaten aus den 60/70/80/90er Jahren. Zustand egal, gerne alles anbieten. 01523 3602679 mgm809@gmx.de

Eisenbahn- und Automodellbörse
am 20.10.2024 von 11-15 Uhr, Garbsen, im Forum der IGS Garbsen, Mainfelder Str. 8-16

Modellbahner suchen Eisenbahn & Zubehör. Anlage oder Sammlung. Auch Modellfahrzeuge usw.
☎ 01 75 - 7 77 44 99

www.malerei-unikate.de

Sportergebnisse
erfahren Sie in der
UMSCHAU

Schnell sein zahlt sich aus.

Im Oktober
bis zu
195 €
sparen

Im November
bis zu
130 €
sparen



Wissen, was **Hannover**
und **die Welt** bewegt.



Und so geht's: QR-Code scannen,
telefonisch ☎ 0800 12 34 304 (kostenfrei) oder
online bestellen unter abo.HAZ.de/schnell

Hannoversche Allgemeine



Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

allmähliche Steigerung

reichhaltiges Mahl

Vorname der Fonda

bedrohter flugunfähiger Kranich

Tele-dialog (Kw.)

englisch, französisch: Luft

Stufe des alpinen Trias

Über-bringer

dt. Normen-zeichen (Abk.)

Manege im Zirkus

Auer-ochse

besitz-anzei-gendes Fürwort

Säuge-tier-gattung

arab. Zupf-instru-ment

zum König machen

medizi-nisch-techn. Beruf

Fluss durch Nord-Italien

Stadt am Weißen Meer

japani-sches Schrift-zeichen

Kose-wort für Groß-mutter

Ausruf des Schau-derns

eine Groß-macht (Abk.)

Ausruf d. Gering-schät-zung

Frauen-kose-name

jemeni-tische Währung

Norm-zahl beim Golf

Frauen-kurz-name

Männer-kurz-name

franz. Bild-hauer (André)

akade-mischer Grad (Abk.)

Tibet-gazelle

Augen-blick

Autor von „Winne-tou“

Leicht-athlet

Haustier der Lappen

Wind-richtung

Exempel

Vorname der Gardner

nützlich

1

2

3

4

5

6

7

UMSCHAU

am Wochenende

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

4

6

5

2

3

7

1

Kinoerlebnis für die heimischen vier Wände: Smart, sexy und wahnsinnig witzig – „A Killer Romance“ / Noch mehr Emotionen – noch mehr Chaos! – „Alles steht Kopf 2“. Auf eifrige Rätselfreunde warten jeweils 3 mal 1 DVD als Gewinn.

ACHTUNG: Jetzt **QR-Code scannen und gewinnen!** So können Sie gewinnen: Scannen Sie einfach diesen QR-Code, um an unserem Gewinnspiel teilzunehmen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Alle Lösungen, die bis Donnerstag, 24. Oktober, 17 Uhr, eingehen, nehmen teil.

Gift im Alltag

Trotz immer strengerer gesetzlicher Regelungen nehmen offenbar viele Menschen schädliche **WEICHMACHER** auf. Das zeigt eine Analyse von Urinproben.

VON IRENE HABICH

BERLIN. Weichmacher werden von der Industrie eingesetzt, um Materialien besser verarbeiten oder vermarkten zu können. Sie stecken in unzähligen Produkten wie Kunststoffverpackungen, Kosmetik oder sogar Kinderspielzeug. Weil bei vielen der Substanzen eine gesundheitsschädigende Wirkung nachgewiesen ist, wurde ihr Einsatz in den vergangenen Jahren in der EU immer stärker reglementiert. Trotzdem besteht offenbar nach wie vor die Gefahr, dass Erwachsene und selbst Kinder größere Mengen verbotener Substanzen aufnehmen. Das hat eine groß angelegte Analyse von Urinproben ergeben.

Als Weichmacher bezeichnet man Stoffe, die Materialien zugesetzt werden, um sie biegsamer, weicher oder dehnbarer zu machen. Laut Bundesumweltamt sind Weichmacher „in großen Mengen“ in Kunststoffen, Lacken, Anstrich- und Beschichtungsmitteln, Dichtungsmassen, Kautschuk- und Gummiartikeln sowie in Klebstoffen enthalten.

VORSICHT VOR PHTHALATEN UND BPA

Auch bei der Textilveredlung werden weichmachende Substanzen eingesetzt, um die Griffigkeit und Geschmeidigkeit von Stoffen zu verbessern. Neben Harzen, ölartigen Stoffen und Naturstoffen werden häufig Phthalate eingesetzt. Dabei handelt es sich um chemische Substanzen, die eine schädigende Wirkung haben können. Kein Weichmacher im eigentlichen Sinn ist die Substanz Bisphenol A (BPA), die zum Beispiel in Plastikdosens und Trinkflaschen enthalten ist sowie in der Innenbeschichtung von Konserven- und Getränkedosen. BPA ist ein Grundbaustein des Kunststoffs Polycarbonat und birgt ebenfalls gesundheitliche Risiken, etwa für Hormonhaushalt und Organe.

Weichmacher und BPA können aus den Materialien, in denen sie enthalten sind, austreten und dadurch nicht nur in die Umwelt gelangen, sondern auch in die Nahrungskette. Einige können auch über die Haut aufgenommen wer-

den, beim Kontakt mit weichmacherhaltigen Materialien oder Kosmetika. Dabei wurde bei vielen der Substanzen eine schädliche Wirkung für Menschen und Tiere nachgewiesen, wenn sie in zu hoher Dosis aufgenommen werden. Vor allem ihre hormonartige Wirkung ist bedenklich, sie können die Fruchtbarkeit beeinträchtigen (siehe unten) und scheinen die Entstehung von Krebs zu fördern.

Der Einsatz von Weichmachern und anderen Umweltgiften wird durch die Chemikalienverordnung der Europäischen Union (REACH) geregelt. Darin wurden die Phthalat-Weichmacher DEHP, DBP, DIBP und BBP als besonders gefährlich eingestuft. Wegen ihrer hormonartigen Wirkung im Organismus können sie ungeborenen Kindern während einer Schwangerschaft schaden und die Fruchtbarkeit und Fortpflanzungsfähigkeit beeinträchtigen. Genau wie die Substanz DIBP dürfen sie nur noch nach Genehmigung verwendet werden. In Spielzeug und anderen Artikeln für Babys und Kinder sind mehrere Weichmacher generell verboten. Auch in Lacken, Kleb- oder Duftstoffen, die an die breite Öffentlichkeit verkauft werden, dürfen die gefährlichsten Stoffe nicht mehr verwendet werden. In Kosmetika oder Lebensmittelverpackungen sind einige Phthalate verboten, darunter DEHP, BBP und DBP.

NACHWEIS VON MNHEXP

Auch BPA gilt als schädlich für die Fortpflanzungsorgane und als „besonders besorgniserregender Stoff“. Es darf zum Beispiel in Babyflaschen nicht mehr verwendet werden, in Getränkedosen hingegen schon. Für weitere Substanzen gelten Grenzwerte, die in Materialien nicht überschritten werden dürfen, oder weitere Einschränkungen bei der Verwendung.

Im Rahmen der sechsten Deutschen Umweltstudie zur Gesundheit hat das Umweltbundesamt eine stichprobenartige Untersuchung durchgeführt, um die Be-

lastung der Bevölkerung durch Weichmacher und andere Umweltgifte zu überwachen. Dabei wurde in 37 Prozent der untersuchten Urinproben aus dem Jahr 2023 MnHexP nachgewiesen, ein Stoffwechselprodukt des Weichmachers DnHexP (Di-n-hexyl-Phthalat). Das bedeutet, dass viele Menschen den Weichmacher aufgenommen haben könnten.

In Nordrhein-Westfalen hatte das Landesamt für Natur, Umwelt und Verbraucherschutz außerdem rückwirkend alte Urinproben von Kindergartenkindern untersucht. Im Vergleich zu den Jahren 2017/18 hatte sich dabei der Gehalt von DnHexP-Stoffwechselprodukten in Proben aus dem Jahr 2020/21 verzehnfacht. Die Ursache ist unklar. Laut Bundesumweltamt ist DnHexP als besonders besorgniserregend einzustufen und daher zulassungspflichtig. Er wirkt sich vor allem auf die Fortpflanzungsorgane männlicher Föten im Mutterleib aus. Auch für Erwachsene können DnHexP und verwandte Substanzen schädlich sein und das Risiko für Diabetes und Bluthochdruck erhöhen.

SONNENCREME IM FOKUS

DnHexP sei zuvor als Zusatzstoff verwendet worden, um PVC-Plastik weich und biegsam zu machen. Er könne noch in alten EU-Produkten enthalten sein oder über importierte Produkte nach Deutschland kommen, die gegen das EU-Chemikalienrecht verstoßen, so das Bundesumweltamt. Das sei „gerade mit Blick auf den rasant wachsenden Onlinehandel nicht kontrollierbar“. Es gibt auch bereits eine Vermutung, woher das Weichmacher-Stoffwechselprodukt stammen könnte: „In unseren ersten, sonderierenden Analysen sehen wir einen Zusammenhang zwischen der Belastung mit MnHexP und Kosmetika, darunter insbesondere Sonnenschutzmitteln“, teilte das Umweltbundesamt mit.

25 Jahre bauhof hemmingen

KULTUR UND KLEINKUNST auf hohem Niveau

HEMMINGEN. Am 25. Oktober 1999 fiel der Startschuss für den bauhof hemmingen. Es war der offizielle Gründungstag des „bauhofe. v. Hemmingen“. Der Verein hatte sich zum Ziel gesetzt, dem ehemaligen Voltmerschen Hof, der bis dahin der Stadt Hemmingen als Bauhof diente, neues Leben einzuhauchen und an dieser Stelle ein vielfältiges kulturelles Programm auf die Beine zu stellen.

Mittlerweile ist aus diesem ehrgeizigen Projekt ein sehr erfolgreicher kleiner Leuchtturm geworden, der nicht nur die Hemminger erfreut, sondern mit seiner Strahlkraft weit über die Grenzen der Region Hannover hinaus Besucher anzieht.

Kein Wunder, denn mittlerweile ist der bauhof hemmingen auch bei nationalen und internationalen Künstlern eine feste Größe in ihrem Tourplan und trotzdem sind die Veranstaltungen in dem rund 100 Besucher fassenden Location immer etwas Besonderes, was an der ganz speziellen, intimen Atmosphäre liegt, in der man hier verschiedenste Veranstaltungen genießen kann.

Wir haben uns mit zwei Hauptakteuren unterhalten, die mit viel Herzblut und persönlichem Einsatz hinter den Kulissen die Fäden ziehen. Neben rund 30 regelmäßig hier tätigen ehrenamtlichen Helfern sind Ingrid von Drathen (Vorstand und zuständig für die Pressearbeit) und Klaus Grupe (Gründungsmitglied und Vorstandsvorsitzender) si-

cherlich maßgeblich dafür verantwortlich, dass der bauhof mittlerweile für viele nicht nur das zweite Wohnzimmer ist, in dem man Theater, Comedy, Varieté, Kleinkunst, Lesungen, Konzerte und vieles mehr erleben kann, sondern auch ein wunderbarer Ort der Begegnung, den sowohl Besucher als auch Künstler sehr schätzen. Auszug aus dem Interview von Georg Schröder.

Klaus erzählt doch mal. Wie fing hier alles an?
Klaus: Dieses Haus war ja ein städtisches Haus, und es war der Wunsch der Stadt Hemmingen, dass hier etwas Neues entsteht. Es fanden sich dann zwölf Leute, die den Verein gegründet und ein Konzept erstellt haben. Einer davon war ich, und da wir natürlich einen Vorstand brauchten und ich von allen die schlechteste Ausrede hatte nicht den Vorsitz zu übernehmen, bin ich von Anfang an auch 1. Vorsitzender. Das Gebäude war damals sehr schlicht, weil es ja als städtischer Bauhof genutzt wurde. Die Stadt hat das dann umgebaut und wir durften mitbestimmen und sagen, wie wir es haben wollten.

Wie war damals die Akzeptanz in Eurem Umfeld?
Klaus: Wir wurden natürlich erst mal skeptisch betrachtet. Viele dachten, wir machen hier Privatveranstaltungen oder dachten, da sind so ein paar Verrückte, die machen da irgendwie Kultur. Zuerst wurden wir nicht als öffentliches Haus wahrgenommen. Man könnte sagen, wir haben 2000 als Puppenkino angefangen. In Hemmingen, für Hemmingen



Der Vorstand: Klaus Grupe, Ingrid von Drathen, Gudrun Haase-Hegent, Ulrich Beran und Birgit Weißenborn. Foto: bauhof hemmingen

und dies dann aber bald abgelegt.

Eure Veranstaltungen haben eine ganz spezielle Atmosphäre hier, richtig?
Ingrid: Ja, das stimmt. Zum Beispiel sitzen wir nach der Show immer bei einem kleinen Buffet mit dem Team und den Künstlern zusammen und essen gemeinsam. Da kommen dann alle gemeinsam runter. Speziell die Künstler haben ja vor und während der Show ziemlichen Stress. Hinterher sind alle entspannt, und man plaudert locker zusammen. Das schafft eine großartige Atmosphäre. Wir bemühen uns auch, den Gäs-

ten immer das Gefühl zu geben, dass sie bei uns herzlich willkommen sind. Bei unserem Stammpublikum kennen wir viele mit Namen, und da sind auch schon viele Freundschaften entstanden. Es ist, als ginge man zu Freunden ins Wohnzimmer, um dort Kultur zu genießen.

Das komplette Interview findet sich in der Oktober Ausgabe der magaScene.

Gefeiert wird das Jubiläum natürlich auch, und zwar am 26. Oktober, mit gleich zwei großen Jubiläumsshow in der KGS Hemmingen. Tickets dafür gibt es aber nur noch begrenzt. www.bauhofkultur.de

Früher abschließen mehr sparen:

Im Oktober

125 €

Im November

80 €

Bis Jahresende kostenlos lesen

Meine NP.
Mein neues Tablet.
Mein Rückzahlungsbonus.

Jetzt online abschließen: abo.Neuepresse.de/zugreifen

Oder direkt in unseren Geschäftsstellen vor Ort:
Hannover (Lange Laube 10),
Langenhagen CCL (Marktplatz 5),
Neustadt (Am Wallhof 1), Burgdorf (Marktstraße 16)

Neue Presse

NP

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

26838301_002624

Ärger über World Games 2029

Der Konkurrent Karlsruhe kann **KEINE GESICHERTE FINANZIERUNG** für die Spiele vorweisen



Unter freiem Himmel: Auch Beachhandball gehört zum Programm der World Games Foto: imago

die Vergabe an Karlsruhe schon im Frühjahr. Denn der Deutsche Olympische Sportbund (DOSB) hatte an den Weltverband der World Games (IWGA) eine Empfehlung für Karlsruhe ausgesprochen, obwohl die Bewerbung der Stadt noch nicht offiziell vorlag und der entscheidende Ratsbeschluss noch ausstand. Karlsruhe rechnet mit Kosten in Höhe von 100 Millionen Euro.

Laut den Plänen der Kommune sollen Bund und Land mit 60 Millionen Euro den Großteil übernehmen. Dafür gibt es aber noch keine Zusagen. Wie es weitergeht, ist unklar. Wie der SWR berichtet, hat der Rat der Stadt Karlsruhe weitere Entscheidungen über die World Games vertagt. Er wolle die Haushaltsberatungen von Bund und Land abwarten, hieß es. Zudem appellierte Sportbürgermeister Lenz an die lokale Wirtschaft, sich finanziell an den World Games 2029 zu beteiligen.

Hannovers Oberbürgermeister Onay und Regionspräsident Krach können sich vorstellen, einzuspringen, wenn die Ausrichtung in Karlsruhe platzen sollte. Hannover sei leistungsfähig, meint Onay. Wenn man Hannover bitten würde, die World Games zu übernehmen, „dann wären wir dazu in der Lage“, sagt Onay. Allerdings müsse man erneut die politische Unterstützung sowie die finanzielle Unterstützung durch Bund und Land sicherstellen.

Krach fordert darüber hinaus eine vertrauensvollere Zusammenarbeit mit dem DOSB. Mit dem aktuellen Präsidenten Thomas Weikert geht er hart ins Gericht.

Mit der Entscheidung für Karlsruhe habe dieser „dem deutschen Sport einen Bärendienst erwiesen. Wer schon bei solchen Veranstaltungen für grundlegende Probleme sorgt, braucht für Olympische Spiele erst gar nicht seinen Hut in den Ring zu werfen“, meint Krach.

HANNOVER. Die Absage für die World Games 2029 im Frühjahr war ein Tiefschlag für Hannover. Karlsruhe bekam den Zuschlag, obwohl es nicht einmal fristgerecht die Bewerbung eingereicht hatte. Jetzt berichtet der SWR, dass die Finanzierung der Baden-Württemberger für die Spiele noch gar nicht gesichert ist. Im SWR räumt Karlsruhes Sportbürgermeister Martin Lenz (SPD) ein, dass Zusagen für Zuschüsse von Bund und Land nicht vorlägen. In Hannover sorgt das für Empörung.

Die World Games, auch Weltspiele genannt, sind so etwas wie die Olympischen Spiele für Randsportarten wie Beachhandball, Faustball, Kanupolo, Squash, Bowling oder Tauziehen. Für die Bewerbung hatten Stadt und Region Hannover den Schulterschluss mit dem Land Niedersachsen gesucht, das diese unterstützte. „Hannover war mit seiner Bewerbung weit vorne und hat alle Bedingungen erfüllt, auch was die Sicherstellung der Finanzierung angeht“,

versichert Oberbürgermeister Belit Onay (Grüne). Zwar respektiere man, dass Karlsruhe den Zuschlag bekommen hat. „Aber wir fragen uns mittlerweile schon, wie dieser Beschluss denn zustande gekommen ist. Das hat uns auch im Nachgang noch niemand transparent erklären können. Das war ein unfairer Umgang mit Hannover“, kritisiert Onay. Auch Regionspräsident Stefan Krach (SPD) ist empört. „Die Veranstaltung wurde ohne gesicherte Finanzierung vergeben. Das ist bei diesem Volumen unverantwortlich“, sagt er und ärgert sich. Über rascht ist Krach über die Probleme in Karlsruhe nicht. „Sie sind ja schon in der Bewerbungsphase bekannt gewesen. Der DOSB hat sich nicht nur für ein intransparentes und unfaires Verfahren entschieden, sondern auch sachlich einen riesigen Fehler gemacht“, kritisiert der Regionspräsident.

Einen faden Beigeschmack aus hannoverscher Sicht hatte

„Es wird der erste multireligiöse Kirchentag“

Mehr als 100.000 Besucherinnen und Besucher sollen vom **30. APRIL BIS ZUM 4. MAI 2025** zum evangelischen Kirchentag kommen, die Planungen laufen auf Hochtouren – doch es werden noch Helfer und Quartiere gesucht

HANNOVER. Die Planung von Gänsehautmomenten gehört zu seinem Job. „Vor fast 20 Jahren wurde in Hannover das Lichtermeer erfunden“, sagt Andreas Behr. Zehntausende versammelten sich 2005 bei der Eröffnung des Kirchentags mit kleinen Kerzen in den Händen am Leineufer. Seither ist die Inszenierung auch andernorts fester Bestandteil der großen Glaubensfestivals. „Natürlich soll es sie auch im kommenden Jahr wieder geben“, sagt Behr.

Der Pastor, Referatsleiter beim Landeskirchenamt, sitzt in seinem Büro in der Calenberger Neustadt – und er dreht ein ziemlich großes Rad. Mit einem siebenköpfigen Team ist der 53-Jährige für die Organisation des Deutschen Evangelischen Kirchentags (DEKT) mitverantwortlich. Die Mischung aus Volksfest und spirituellem Sommermärchen ist die spektakulärste Großveranstaltung, die Hannover in den kommenden Jahren ausrichtet. Vom 30. April bis zum 4. Mai 2025 werden dazu mindestens 100.000 Kirchentagsbesucherinnen und -besucher in der Stadt erwartet.

KIRCHENTAG IN HANNOVER: STRAßENFEST DER SUPERLATIVE

Auf dem Programm stehen rund 1500 Veranstaltungen in der City und auf dem Messegelände – Gottesdienste und Konzerte, politische Podien und Spielaktionen. Bereits beim Eröffnungsgottesdienst, der zeitgleich vor dem Neuen Rathaus und auf dem Opernplatz stattfindet, sollen bis zu 40.000 Menschen dabei sein.

Beim anschließenden „Abend der Begegnung“ gibt es am 30. April in der kompletten Innen-

stadt rund 200 Bühnen und Stände von Kirchengemeinden und anderen Einrichtungen. Nahe der Leineweile ist ein großer Sportparcours geplant, auf dem Ballhofplatz soll eine Tanzfläche entstehen. Ein Straßenfest der Superlative.

„Anfang Oktober war dafür Anmeldeschluss – und jetzt wird gepuzzelt“, sagt Behr. Welche Acts werden wo ihren Platz haben? Was passt thematisch zusammen? „Wir haben noch viel Arbeit vor uns“, erklärt der Pastor.

„KINDERKATHEDRALE“ FÜR FAMILIEN IN DER KREUZKIRCHE

Beim bislang letzten Kirchentag in Hannover waren 2005 noch schätzungsweise 350.000 Menschen beim kostenlosen Begegnungsabend dabei, der für alle offen ist; diesmal sollen es mindestens 100.000 werden. „Der Kirchentag ist nicht mehr so ein Selbstläufer wie noch vor 20 Jahren“, sagt Behr. In Nürnberg wurden 2023 noch 70.000 Tickets verkauft – deutlich weniger als in früheren Jahren. Doch noch immer können die evangelischen Events mit einer beispiellosen Fülle von Veranstaltungen punkten.

Mittlerweile kristallisieren sich die Highlights des Programms heraus, das bis zum 3. November stehen soll. Unter anderem wird es voraussichtlich in der Kreuzkirche eine „Kinderkathedrale“ für Familien geben. In der Christuskirche ist ein tages- und nächtelanges Rund-um-die-Uhr-Mittagsessen geplant.

„Es wird der erste multireligiöse Kirchentag“, verspricht Landesbischof Ralf Meister im Blick auf die zahlreichen Brückenschläge zu anderen



Stimmungsvoll: Ein „Lichtermeer“ – wie hier bei der Kirchentags-eröffnung am 25. Mai 2005 am Hohen Ufer in Hannover – soll es auch im kommenden Jahr wieder geben. Foto: Felix Heyder

Glaubensgemeinschaften. Unter anderem soll das hannoversche Haus der Religionen den Themenschwerpunkt „Leben in Vielfalt“ über religiöse Identität mitgestalten.

„Der Bundeskanzler ist natürlich eingeladen, aber bislang hat er noch nicht zugesagt“, sagt Behr. Im Jahr der Bundestagswahl sei es jedoch vergleichsweise leicht, Politprominenz zu gewinnen. „Es wird ein politischer Kirchentag werden“, prophezeit auch Meister – und erinnert an das legendäre Protestantentreffen von 1983, bei dem von Hannover aus wichtige Impulse für die damalige Rüstungsdebatte ausgingen.

GROßE NUMMER – UND EIN MILLIONENPROJEKT

Auch in finanzieller Hinsicht ist der Kirchentag eine große Nummer: Zwischen 22 und 25 Millio-

Meisterbetrieb

chora
SANITÄR • HEIZUNG

über 25 Jahre

Alte Ricklinger Str. 65
30823 Garbsen

Sanitär • Heizung • Solar • Komplettbäder
Hält Ihre Heizung noch stand?
bis zu 20 % Rabatt auf modernste Heizungsanlagen
Tel. 0 51 37 / 82 22 99 • chora@chora-shk.de

Winterträume auf Schloss Eldingen
Foto: Event Consulting and Management GmbH



Winterträume: Karten zu gewinnen

CELLE. Dekoratives für die Adventszeit, erlesene Köstlichkeiten und romantische Atmosphäre: Die Winterträume auf Schloss Eldingen bei Celle laden vom 31. Oktober bis zum 3. November wieder zum Schauen, Genießen und Kaufen ein.

Im historischen Herrenhaus mitsamt Park und Wald präsentieren internationale Aussteller ihre Angebote aus den Bereichen Wohnkultur, Kunst und Design, Antiquitäten, Schmuck, Landhausmoden sowie die schönsten Winterdekorationen aus aller Welt im Innen- und Außenbereich. Natürlich locken auch viele Versuchungen für den Gaumen und die Nase, von duftenden Gewürzen und Ölen über köstliche Wein- und Käsespezialitäten bis hin zu feinsten Pralinen und Kuchen.

Das Winterfestival findet Donnerstag, Freitag und Sonnabend von 10 bis 20 Uhr und Sonntag von 11 bis 18 Uhr statt. An den drei langen Festival-Tagen wird es bei der Lichter-Shopping-Night auf dem stimmungsvoll dekorierten Schloss- und Park-

gelände besonders verzauernd. Auch kleine Gäste lassen sich gerne begeistern bei einer Show mit leuchtenden Ballons, die zum Einbruch der Dunkelheit beginnt. Für Unterhaltung sorgen zudem die tägliche Violinen-Musikshow (17.30 und 18.30 Uhr) aus den Bereichen Barock und Klassik sowie das Jagdhornbläsercorps der Jägerschaft Celle (16 Uhr).

Wir verlosen 10 mal 2 Karten für die Winterträume im Schloss Eldingen. Zur Teilnahme am Gewinnspiel scannen Sie bis zum 24. Oktober, 12 Uhr, einfach den hier abgebildeten QR-Code mit dem Smartphone oder Tablet. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



Qualität erleben!

deterding

Das ganze Jahr im Einsatz

Deterding GmbH
Erlenweg 20 · direkt an der B6
30827 Garbsen-Berenbostel
www.deterding.de

Öffnungszeiten:
Montag-Freitag
8-18 Uhr
Samstag 9-13 Uhr

Restaurant & Café Hafenblick

Vom **24. 10. bis einschließlich 22. 11. 2024**
jeweils donnerstags & freitags ab 17.30 Uhr

Schlachtewurst & Grünkohl-Bufferet

Mit Suppe, Grünkohl, Bregenwurst, Kasseler, Bauchfleisch, 6 Sorten Schlachtewurst, frischem Mett, Salaten und Dessertauswahl

19,90 € pro Person

Um Tischreservierung wird gebeten.
Natürlich können Sie auch à la carte speisen.

Seelze | Kanalstraße 4 | Tel. 05137 - 4833
www.hafenblick-seelze.de

www.spdfraktion.de

Innere Sicherheit, soziale Sicherheit

Was tun, damit alle sicher leben können?

Sprechen wir darüber.

Rebecca Schamber
MdB

Sprechstunde:
Dienstag, 22.10.24, 16 – 18 Uhr
SPD Bürgerbüro,
Hannoversche Str. 165 A, 30823 Garbsen

Anmeldung bitte unter:
rebecca.schamber.wk@bundestag.de
oder per Tel. 0511/1674-283

SPD
Fraktion im Bundestag

Foto: photothek.net
V.i.S.d.P.: SPD-Bundestagsfraktion, Josephine Ortlieb, MdB,
Parlamentarische Geschäftsführerin, Platz der Republik 1, 11011 Berlin

www.kirchentag.de